

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тольяттинский государственный университет»

Гуманитарно-педагогический институт

(наименование института полностью)

Кафедра «Русский язык, литература и лингвокриминалистика»

(наименование)

44.04.01 Педагогическое образование

(код и наименование направления подготовки)

Филологическое обеспечение образования и культуры

(направленность (профиль))

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА (МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ)

на тему Лингвокультурологическое изучение фразеологизмов с компонентами
тематической группой «элементы земной поверхности» на уроках русского языка
в общеобразовательной школе

Обучающийся

Е.С. Петрова

(Инициалы Фамилия)

(личная подпись)

Научный
руководитель

д-р филол. наук, доцент М.Г. Соколова

(ученая степень (при наличии), ученое звание (при наличии), Инициалы Фамилия)

Тольятти 2023

Оглавление

| | |
|---|----|
| Введение..... | 3 |
| Глава 1 Лингвометодические основы изучения фразеологии в лингвокультурологическом аспекте..... | 10 |
| 1.1 Общая характеристика фразеологических единиц в лингвистической литературе | 10 |
| 1.2 Лингвокультурологические особенности фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» | 18 |
| 1.3 Построение и методическая характеристика элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка в общеобразовательной школе | 30 |
| Глава 2 Разработка и методическое обоснование элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка в общеобразовательной школе | 39 |
| 2.1. Анализ школьных программ и учебников в аспекте лингвокультурологического изучения фразеологизмов | 39 |
| 2.2. Комплекс упражнений по изучению фразеологии с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка | 42 |
| 2.3. Комплекс конспектов уроков по темам элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка | 45 |
| Заключение | 74 |
| Список используемой литературы и используемых источников..... | 76 |

Введение

Разрабатываемая магистерская диссертация посвящена проблеме разработки лингвометодических оснований и практических механизмов реализации процесса изучения фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в лингвокультурном аспекте на уроках русского языка в общеобразовательной школе.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью формирования лингвокультурной компетенции учащихся в рамках реализации компетентностного подхода в обучении русскому языку. Однако анализ практики обучения демонстрирует недостаточное владение умениями извлекать и анализировать культурную информацию из содержания фразеологических единиц.

Степень научной разработанности проблемы. В лингвистической науке активно разрабатывается лингвокультурологический подход к изучению русской фразеологии в работах А.П. Василенко [22], В.В. Виноградова [15], В.Н. Телия [57; 58], Н.Ф. Алефиренко [3], В.И. Зимина [22], Б.А. Ларина [37], Н.М. Шанского [64], М.М. Копыленко [31], А.В. Кунина [35] и других. Однако в отечественной методике преподавания русского языка на данный момент недостаточно исследованы методы и приемы формирования лингвокультурной компетенции на материале фразеологических единиц.

Объект исследования – процесс изучения фразеологии на уроках русского языка в общеобразовательной школе.

Предмет исследования – лингвометодические особенности изучения фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в аспекте формирования лингвокультурной компетенции на уроках русского языка в общеобразовательной школе.

Цель исследования – определить лингвометодические особенности элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в лингвокультурном

аспекте и разработать практические рекомендации по его реализации на уроках русского языка в общеобразовательной школе.

Гипотеза исследования состоит в том, что процесс формирования лингвокультурной компетенции учащихся при изучении фразеологии на уроках русского языка будет результативным, если:

- в его основу будет положена разработка элективного курса на материале конкретной тематической группы фразеологизмов
- будут определены его лингвометодические особенности с учетом лингвокультурного аспекта и созданы практические рекомендации по его реализации.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

- на основе анализа и обобщения лингвистической литературы раскрыть сущность и содержание основных единиц русской фразеологии;
- выявить и описать лингвокультурологические особенности фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности»;
- провести анализ современного состояния проблемы изучения фразеологии в лингвокультурном аспекте в научно-методической литературе;
- построить и методически охарактеризовать элективный курс по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в лингвокультурном аспекте;
- разработать методические материалы по реализации обозначенного элективного курса на уроках русского языка в общеобразовательной школе.

В работе использовались следующие методы исследования: метод анализа и синтеза, с помощью которых были изучены теоретические источники, учебники, учебно-методические пособия и рабочие программы и сделаны выводы по проблеме исследования; лингвокультурологический анализ фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы

земной поверхности»; наблюдение за деятельностью учащихся в процессе обучения; описание, объяснение и моделирование при разработке элективного курса.

Теоретико-методологическую основу исследования составили научные труды отечественных и зарубежных ученых в области изучения: структурно-семантических и функциональных особенностей русской фразеологии (А.В. Кунин); лингвокультурологической специфики фразеологизмов (В.Н. Телия, Е.В. Слепушкина, Т.З. Черданцева); лингвометодических особенностей фразеологизмов как единиц обучения на уроках русского языка (М.Л. Ковшова, В.И. Зимин, А.П. Василенко).

В работе использованы ссылки на фундаментальные труды и лексикографические источники: М.Т. Баранова [10], В.Г. Гака [16], В.И. Даля [17], Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова [14], Ю.Н. Караулова [27], Ю.С. Степанова [55], В.Н. Телия [57], [58], Н.М. Шанского [63] и других.

Материалом для исследования послужили 147 фразеологизмов с компонентами, обозначающими элементы земной поверхности, отобранные из фразеологического словаря русского языка [61], семантического словаря [65], а также существующие рабочие программы и учебники по русскому языку М.Т. Баранова, Т.А. Ладыженской [9], [52].

Научная новизна исследования определяется:

- характеристикой фразеологизмов с компонентами «элементы земной поверхности» в качестве лингвокультурных явлений;
- введением данных фразеологизмов в практику школьного обучения с целью формирования лингвокультурной компетенции о значимом фрагменте языковой картины мира;
- разработкой элективного курса по изучению фразеологизмов в лингвокультурологическом аспекте;
- уточнением существующего комплекса культурно ориентированных упражнений, учитывающих специфику обозначенной тематической группы фразеологизмов.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в нем обосновано применение лингвокультурного подхода к изучению фразеологии на уроках русского языка в рамках элективного курса; определены лингвометодические особенности данного элективного курса; выявлены лингвокультурологические особенности фразеологизмов с компонентами «элементы земной поверхности»; описаны методические компоненты элективного курса.

Практическая значимость исследования определяется тем, что полученные выводы о лингводидактических основах изучения фразеологии в лингвокультурологическом аспекте, разработанная программа элективного курса и практические рекомендации по его реализации могут найти применение в практике школьного обучения русскому языку.

Личное участие автора в организации и проведении исследования состоит в определении сущности и содержания основных единиц русской фразеологии в аспекте лингвокультурологии; в изучении современного состояния проблемы обучения русской фразеологии; в разработке содержания и практических материалов для элективного курса; в подготовке докладов и публикаций по выполненной работе; в оформлении ее результатов.

Апробация результатов работы велась в течение всего исследования и проходила в виде:

- выступлений с докладами на научно-практических конференциях: «Молодежь. Наука. Общество» в рамках секции «Отечественная филология (русский язык, русская литература)» (Тольятти, 20–24 декабря 2021 г.); «Студенческие Дни науки в ТГУ» в рамках секции «Лингвокриминалистика» (Тольятти, 04-09 апреля 2022 года, ТГУ); «Молодежь. Наука. Общество» в рамках секции «Отечественная филология (русский язык, русская литература)» (Тольятти, 12.12.2022); «Студенческие Дни науки в ТГУ» в рамках секции «Актуальные вопросы филология и образования» (магистры) (Тольятти, 11-14 апреля 2023 года, ТГУ);

- проведения занятий по темам разработанного элективного курса в период прохождения педагогической практики в МБОУ Школа №14.

На защиту выносятся следующие положения:

- Лингвокультурный аспект изучения фразеологии на уроках русского языка предполагает обращение к конкретным тематическим группам фразеологизмов как фрагментам фразеологической картины мира и реализуется на основе лингвокультурологического компонентного анализа фразеологизмов.

- Реализация лингвокультурного подхода на уроках русского языка достигается в рамках элективного курса, включающего новые содержательные компоненты: «Фразеологизмы с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в современном русском языке»; «Стилистическая и оценочная характеристика фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности»»; «Национально-культурная окраска фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности»» и другие.

- Для формирования лингвокультурной компетенции учащихся требуются специальные культурно ориентированные упражнения, демонстрирующие связь фразеологизмов с культурой и историей народа. Предлагаемый комплекс упражнений включает две группы по типу отражаемой культурной информации.

Структура магистерской диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы (71 источник). Основной текст работы изложен на 82 страницах.

Во введении обосновывается актуальность темы исследования, определяются объект, предмет, цель, выдвигается гипотеза и формулируются задачи работы, характеризуются научная новизна, теоретическая и практическая значимость результатов исследования.

В первой главе «Лингвометодические основы изучения фразеологии в лингвокультурологическом аспекте» раскрывается сущность и содержание основных единиц русской фразеологии; описываются лингвокультурологические особенности фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности».

Во второй главе «Разработка и методическое обоснование элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка в общеобразовательной школе» представляется содержание элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в лингвокультурном аспекте; предлагаются методические материалы в виде конспектов уроков по темам элективного курса.

В заключении представлены основные результаты поставленных задач исследования.

Основные результаты исследования представлены в следующих публикациях:

- Петрова Е. С. Лингвистические основы изучения фразеологизмов с компонентами «элементы земной поверхности» в аспекте тематических кодов культуры // Молодежь. Наука. Общество – 2021 : Всероссийская студенческая научно-практическая междисциплинарная конференция : Тольятти, 20–24 декабря 2021 года : сборник студенческих работ / отв. за вып. С.Х. Петерайтис. Тольятти : Изд-во ТГУ, 2023. С. 498-502.

- Петрова Е. С. Изучение фразеологических оборотов с компонентами «элементы земной поверхности» в лингвокультурологическом аспекте на уроках русского языка в общеобразовательной школе // Студенческие Дни науки в ТГУ: научно-практическая конференция. (Тольятти, 04 апреля – 25 апреля 2022 года): сборник студенческих работ / отв. за вып. С.Х. Петерайтис. Тольятти: Изд-во ТГУ, 2022. В печати.

- Петрова Е. С. Методические основания разработки элективного курса

по изучению фразеологизмов на уроках русского языка в общеобразовательной школе // Молодежь. Наука. Общество – 2022 : Всероссийская студенческая научно-практическая междисциплинарная конференция : Тольятти, 19–22 декабря 2022 года : сборник студенческих работ / отв. за вып. С.Х. Петерайтис. Тольятти : Изд-во ТГУ, 2022.

- Петрова Е. С. Лингвокультурологическая характеристика ключевых понятий фразеологизмов с компонентами «элементы земной поверхности» на уроках русского языка // Студенческие Дни науки в ТГУ: научно-практическая конференция. (Тольятти, 03 апреля – 28 апреля 2023 года): сборник студенческих работ / отв. за вып. С.Х. Петерайтис. Тольятти: Изд-во ТГУ, 2023. В печати.

Глава 1 Лингвометодические основы изучения фразеологии в лингвокультурологическом аспекте

1.1 Общая характеристика фразеологических единиц в лингвистической литературе

В различные периоды развития лингвистической науки основную единицу фразеологии называли по-разному: фразеологизмом, фразеологической единицей, идиомой, фраземой, фразеологическим оборотом, устойчивым сочетанием слов. Например, в работах А.А. Реформатского использовался термин «идиома» [51], Н.М. Шанский употреблял определение «фразеологический оборот» [64], а В.Н. Телия применяла термин «фразема».

В лингвистике разработаны десятки трактовок фразеологизма как основной единицы фразеологии. Разные дефиниции опираются на различные критерии. Между исследователями существуют также разногласия по поводу классификации фразеологизмов.

При разных дефинициях речь шла о сочетаниях слов, имеющих целостное обобщённо-переносное значение, характеризующихся «воспроизводимостью, акцентологическим оформлением, устойчивостью, целостностью значения и наличием в составе двух или более слов».

Так, Н.М. Шанский в работе «Фразеология современного русского языка» определяет фразеологический оборот как «воспроизводимую в готовом виде языковую единицу, состоящую из двух или более слов, фиксированных по своему значению, составу и структуре», считая основными свойствами фразеологизма готовый синтаксический вид и возможность воспроизводимости с цельным значением [64, с.67].

А.В. Кунин предлагает следующую трактовку термина: «это устойчивое сочетание слов, имеющее осложненную семантику», «не

образующееся по порождающим структурно-семантическим моделям переменных словосочетаний» [36, с.5].

По мнению Е.В. Александровой, фразеологизм – это языковая единица, отражающая в совокупности особенности мышления народа, говорящего на конкретном языке [2]. Автор сравнивает фразеологизмы с метафорами, отмечая, что человек воспринимает только небуквальное значение тех и других, игнорируя буквальное, которое утеряно. Фразеологизмы, подобно метафорам, называют что-либо, выражая отношение к называемому, оценивая и экспрессивно характеризуя предмет, явление, вызывая образное представление о факте, событии, явлении.

Н.Ф. Алефиренко применяет понятия фразеологизм, фразеологический оборот, идиома, фразема для обозначения «устойчивых образных оборотов, воспроизводимых в языке подобно слову, а не возникающих в процессе написания текста или коммуникации» [4, с. 6]. Автор характеризует фразеологизмы как единицы языка, которые лучше, чем отдельные слова, демонстрируют особенности национального менталитета, народный дух. Поэтому они с трудом переводимы или вовсе непереводимы на другие языки.

Фраземой называют «устойчивое сочетание слов с целостным и переносно-образным значением, непосредственно не вытекающим из суммы значений его лексических компонентов» [4]. Фраземы – это несвободные сочетания слов.

В данной работе будем использовать определение фразеологизма, введенное В.Н. Телией, в соответствии с которым фразеологизм – это семантически связанное сочетание слов или предложений, которое «воспроизводится в речи в фиксированном соотношении семантической структуры и определенного лексико-грамматического состава» [57, с. 43].

Ученые спорят также о включении пословиц, поговорок и крылатых выражений в состав фразеологизмов. Одна часть лингвистов, например, Н.Н. Амосова, В.В. Виноградов, М.М. Копыленко и другие, не включают в

состав фразеологии указанные выражения. Противоположного мнения придерживаются А.В. Кунин, Г.Л. Пермяков, И.И. Чернышев, и другие.

Например, по мнению Н.Ф. Алефиренко, пословицы и крылатые слова ближе по своей конструкции к предложениям, а не словосочетаниям, а фразема представляет собой именно «сочетание слов, связанных между собой способами управления, примыкания, согласования» [4, с.16]. Ученый выделяет основную устойчивую черту фразем – это постоянство: в грамматическом строении, лексических компонентах, переносно-образном значении.

В среде ученых также нет единства и во мнении о количестве и системе признаков фразеологизма. Часть исследователей выделяет один-два категориальных признака, к примеру, способность состоять минимум из двух слов. Н.Ф. Алефиренко разграничивает следующие категориальные признаки фраземы:

- устойчивость (мера семантической слитности в зависимости от мотивированности значений);
- воспроизводимость (регулярная повторяемость готовых конструкций);
- целостность значения (целостное обобщенно-переносное значение, трудно выводимое из составляющих его компонентов);
- расчлененность структуры (сложный состав);
- непроницаемость;
- устойчивость грамматических форм (каждый компонент воспроизводится в определенной неизменной грамматической форме);
- закреплённость порядка следования лексических компонентов;
- стабильность компонентного состава (каждый компонент сохраняет орфографическую отдельность, разнооформленность);
- семантическая эквивалентность слову;
- непереводимость [4, с.24].

По мнению В.П. Жукова, фразеологизмы – это особые сочетания слов, обладающие специфическим, по сравнению со словом, значением [21]. Специфику фразеологического значения ученый видел в следующем:

- если значение слова складывается из значения морфем, ядро лексического значения определяется корневой морфемой, то целостное значение фразеологизма складывается из одинакового участия его компонентов;

- метафорическое переосмысление компонентов фразеологизма приводит к преобразованию семантики, из-за чего между исходным словосочетанием и фразеологизмом возникает смысловой разрыв;

- смысловая целостность фразеологизма выражается в его морфологических и синтаксических свойствах;

- своеобразие фразеологизма в том, что он служит для обозначения фактов действительности не прямо, а образно.

Другая дискуссионная тема во фразеологии – это проблема классификации фразеологизмов. В науке существует много разнообразных классификаций, построенных на основе разных подходов и опирающихся на различные критерии.

Первую попытку классифицировать фразеологизмы предпринял Ш. Балли – основоположник современной стилистики и фразеологии. За основу систематизации фразеологических оборотов ученый брал их семантическую слитность, степень устойчивости фразеологизмов. В соответствии с данными признаками ученый выделил две группы фразеологических сочетаний:

- фразеологические группы (имеют свободную группировку компонентов);

- фразеологические единства (имеют несвободную группировку компонентов).

Работа ученого стала базой для последующих классификаций фразеологических единиц, в том числе, отечественных лингвистов.

Системное изучение фразеологии, создание ее теоретической базы, широкое развитие науки началось благодаря деятельности В.В. Виноградова. Классификация В.В. Виноградова является одной из самых популярных в отечественном языкознании и широко используется. Лингвист понимал фразеологию узко, не включая в её состав пословицы, поговорки и крылатые выражения. Поэтому сторонники широкого понимания науки считают классификацию В.В. Виноградова поводом для споров. Кроме того, в указанной классификации также отсутствует единый принцип для деления фразеологических единиц.

Итак, рассмотрим подробнее классификацию фразеологизмов, составленную В.В. Виноградовым. Автор выделил фразеологические сращения, единства и сочетания.

В.В. Виноградов дал фразеологическому сращению такую трактовку: это «семантическая единица, однородная со словом, лишенным внутренней формы»; «это особое химическое соединение растворившихся и с точки зрения современного языка аморфных лексических частей» [15].

Фразеологическое сращение – «это эквивалент слова, образующий своеобразное синтаксическое составное слово, которое является частью предложения или целым предложением», то есть синтаксическим целым, сложной лексической единицей [15].

Так, по мнению В.В. Виноградова, существуют четыре основных типа фразеологических сращений, основанные на том обстоятельстве, что вызвало или обусловило неразложимость выражения:

– первый тип сращений включает неупотребительные или вымершие, непонятные слова (*попасть впросак* и другие);

– второй тип содержит грамматические архаизмы, «представляющие собой либо синтаксически неделимое целое, либо строение, не соответствующее современным словосочетаниям (*ничтоже сумняшеся* и другие)» [15];

– третий тип представляет собой сращения слов, «подвергшиеся экспрессивной индивидуализации; такие соединения стали лексически и семантически неразложимыми (*вот тебе и на* и другие);

– в последнем типе фразеологических сращений компоненты так семантически слитны, что их лексические значения безразличны для понимания целого (*души не чаять в ком-нибудь* и другие)» [15].

К основным признакам фразеологического сращения ученый относил следующие: «семантическую неделимость, абсолютную невыводимость значения целого из компонентов» [15].

Фразеологические единства В.В. Виноградов определял как потенциальные эквиваленты слов, обладающие следующими характеристиками: «семантическая сложность структуры; потенциальная выводимость общего значения из семантической связи компонентов» [15].

Иногда фразеологические единства по внешней, звуковой форме совпадают со свободными сочетаниями слов.

В основе создание фразеологического единства лежит не образное значение словесного ряда, а «синтаксическая специализация фразы, употребление ее в строго фиксированной грамматической форме» (*со всеми потрохами* и другие).

Фразеологические единства не всегда представляют собой неподвижное, застывшее, неразделимое соединение частей с постоянным порядком слов, элементы фразеологического единства могут отделяться друг от друга.

Таким образом, фразеологические единства и сращения обладают смысловой неделимостью, выражают единое, целостное значение. Однако во фразеологических единствах данное целостное значение мотивировано, оно возникает из слияния значений их лексических компонентов. Компоненты выражают внутренний образ, буквальное значение, следовательно, исключают замену синонимами, поскольку это приведет к разрушению образного или экспрессивного смысла фразы.

По мнению В.В. Виноградова, фразеологические сочетания представляют собой устойчивые фразеологические группы, в которых значения составляющих четко обособляются, но остаются несвободными [15] (можно сказать *обдать презрением, злобой*, но недопустимо употребление *обдать восхищением, завистью* и другие).

Фразеологические сочетания – это самая многочисленная группа устойчивых сочетаний слов в русском языке. Фразеологические сочетания обладают следующими характеристиками: не являются стопроцентными семантическими единствами; в них можно заменить слово с несвободным значением на синоним (*беспросыпное пьянство – беспробудное пьянство*); им свойственна аналитичность. Особенно активно этим свойством сочетаний пользуются писатели, подбирая новые слова к фразеологическим сочетаниям, расширяя их синтагматику (оказиональная сочетаемость с другими словами).

В состав фразеологических сочетаний могут входить слова со свободным или со связанным значением (например, *закадычный друг, шут гороховый*).

Отличительные признаки данного разряда от других разрядов ученый видел в том, что значения составляющих их компонентов являются равноправными. Любое, свободное или несвободное значение компонента можно выразить или описать с помощью синонима, параллельного оборота, то есть заменить его. При этом обычно только значение одного слова в сочетании является несвободным, связанным.

Также В.В. Виноградов подчеркивал наличие еще одного признака у фразеологических сочетаний – это отсутствие омонимов. Многие лингвисты позже дополняли классификацию В.В. Виноградова новыми типами фразеологических единиц, корректировали её.

К примеру, Н.М. Шанский добавил в классификацию В.В. Виноградова фразеологические выражения, состоящие из слов со свободным значением, семантически нераздельные, устойчивые в составе и употреблении (среди

них – пословицы и поговорки). Для фразеологических выражений характерны следующие признаки [63]:

- воспроизводимость;
- извлекаемость из памяти как готовых единиц с постоянным составом и значением;
- семантическая членимость;
- наличие в составе слов со свободными значениями (например, *заблудиться в трех соснах*), отсутствие в составе слов со связанным значением;
- уподобление свободным сочетаниям слов по синтаксическим связям и семантической структуре.

Взгляды Н.М. Шанского не разделял А.В. Кунин, полагавший, что включение в класс фразеологизмов пословиц не обязательно. На базе фразеологии английского языка ученый выделил три раздела [64, с.7]:

- идиоматику, включающую в себя идиомы (фразеологизмы), «устойчивые сочетания лексем с полностью или частично переосмысленным значением», имеющие разную структуру, мотивированное или немотивированное значение (это фразеологические единства и сращения);
- идиофразеоматику, состоящую из устойчивых словосочетаний, имеющих «две трактовки – осложненную буквальную и фразеологическую»;
- фразеоматику, представленную фразеологизмами, не обладающими идиоматическим характером, но имеющим осложненное значение (не образное), в том числе включающую пословицы с буквальным значением.

Н.Ф. Алефиренко относит фраземы первого и второго типа к идиоматике русского языка, не включая в нее фраземы третьего типа – сочетания [3].

В настоящем исследовании будем опираться на классификацию фразеологических единиц, составленную В.В. Виноградовым, то есть подразделять фразеологизмы на сращения, единства и сочетания.

Таким образом, проведенный анализ лингвистической литературы показал, что фразеологизм – это семантически связанное сочетание слов или предложений, которое «воспроизводится в речи в фиксированном соотношении семантической структуры и определенного лексико-грамматического состава».

Фразеологизм обладает следующими признаками: устойчивость; воспроизводимость; целостность значения; расчлененность структуры; непроницаемость; устойчивость грамматических форм; закреплённость порядка следования лексических компонентов; стабильность компонентного состава; семантическая эквивалентность слову; непереводаемость.

Существуют различные классификации фразеологических единиц. Одна из самых известных принадлежит В.В. Виноградову, согласно которой фразеологизмы делятся на сращения, единства и сочетания.

1.2 Лингвокультурологические особенности фразеологизмов

с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности»

Исследованиями фразеологии в лингвокультурологическом аспекте занимались многие отечественные и зарубежные ученые: В.И. Зимин, А.П. Василенко [22], М.Л. Ковшова [29], В.В. Красных [34], В.Н. Телия [57], [58], Е.В. Слепушкина [53], Т.З. Черданцева [62], Д. Аллертон, Н. Нессельхауф, П. Скандер [67], Х. Бургер, Х. Якше [68], Г. Брэкенбери [69], Р.У. Гиббс [70], П.А. Ховарт [71] и другие. Соотношение национальной культурной специфики с фразеологией хорошо изучено в отечественной науке.

Дадим определения понятиям «лингвокультурология», «картина мира», «языковая картина мира» и другим, необходимым для понимания сути изучения фразеологии в лингвокультурологическом аспекте.

По мнению В.В. Красных, лингвокультурология – это наука, «изучающая проявление, отражение и фиксацию культуры в языке и дискурсе, непосредственно связанная с изучением национальной картины мира, языкового сознания, особенностей ментально-лингвального комплекса» [34, с. 12].

Возникло данное научное направление на рубеже XX–XXI вв. Целью лингвокультурологического направления во фразеологии является «выявление способов и средств воплощения языка культуры в содержании фразеологизмов» [34]. Лингвокультурология в качестве направления во фразеологии в настоящее время находится в стадии становления. Как отмечает М.Л. Ковшова, происходит формулирование ее «базовых понятий, теоретических принципов и научных методов, изучение своеобразия фразеологизма как языкового знака, роли фразеологии в категоризации концептосферы культуры» [29].

Лингвокультурология изучает особенности связи языка, культуры и национального менталитета. М.Л. Ковшова пишет о сути лингвокультурологического подхода во фразеологии следующее: в основе его лежит факт воплощения ценностного содержания культуры в языке как «универсальном средстве означивания мира»; язык способствует сохранению и передаче запаса культурных ценностей [29].

Одно из ключевых понятий лингвокультурологии – это понятие языковой картина мира. Картиной мира, по мнению В.И. Постоваловой, называют «систему интуитивных представлений о реальности, выражающую специфику человека и его жизни, его взаимоотношений с миром, важнейших условий его существования в мире» [46].

Краткая философская энциклопедия трактует «картину мира» как «совокупность мировоззренческих знаний о мире, сформировавшуюся у человека в процессе оценивания им результатов окружающей реальности» [35]. Существуют различные картины мира, чувственно-пространственная,

духовно-культурная, метафизическая, физическая, биологическая, философская, языковая.

Под языковой картиной мира, вслед за Ю.Н. Карауловым, будем понимать «отраженное в языке и выраженное с помощью языка упорядоченное представление об устройстве окружающей реальности» [27, с. 161].

По определению В.Н. Телии, языковая картина мира – это «неизбежный для мыслительно-языковой деятельности продукт сознания, возникающий в результате взаимодействия мышления, действительности и языка как средства выражения мыслей о мире в актах коммуникации» [55, с.35].

Современные исследования показывают, как во фразеологических образах выражаются конкретные культурные смыслы, хранятся мотивационные источники. В.Н. Телия называет их характерной чертой «образно-ситуативную мотивированность, напрямую связанную с мировидением народа – носителя языка, средоточием культурной коннотации» [55, с. 214].

В.Н. Телия выдвинула мнение, суть которого заключается в том, что у фразеологизмов «средством воплощения культурно-национальной специфики выступает образное основание, внутренняя форма, а способом указания на эту специфику является интерпретация образного основания в знаковом культурно-национальном «пространстве» данного языкового сообщества» [55, с. 215].

В.И. Зимин, А.П. Василенко отмечают содержание во фразеологизме как лингвистической структуре информации этнокультурного плана, что позволяет ему раскрывать специфику национального мышления, жизненного уклада, особенности восприятия и отражения реальности [22]. Фразеологизмы больше других языковых единиц содержат сведения о культуре народа, вот почему изучение культурной коннотации фразеологизмов является актуальным вопросом лингвистики.

В.И. Зимин и А.П. Василенко в своем исследовании выделили шесть основных подходов к изучению культурного содержания фразеологизмов [22]:

– «анализ безэквивалентного слоя лексики, закрепившегося в структуре фразеологизмов, который демонстрирует факт частого наличия в структуре фразеологических единиц русского языка компонентов, не имеющих соответствия в других языках» [22], тем самым создается национально-культурный колорит русской фразеологии (компоненты фразеологизма могут указывать на этнографические реалии, опираться на архаизмы, исторические элементы, например: во фразеологизме *мерить на свой аршин* – «судить о чем-либо или о ком-либо односторонне, в соответствии со своими представлениями» – слово *аршин* ранее обозначало меру длины, линейку, с помощью которой мирили такни при продаже; или в сочетании *хранить как зеницу ока* – зеница обозначает устаревшее «глаз, зрачок»);

– этнофразеологические исследования (изучение этнических элементов, отражающихся во многих фразеологизмах, например – «фразеологизм *лезть на рожон* в значении «предпринимать что-либо заведомо рискованное, обреченное на неудачу» связан с охотой на медведей, использованием охотником рожна – широкого ножа, заточенного с обеих сторон, на длинной палке с перекладиной под лезвием; во фразеологизме *несолоно хлебавши* со значением «не достигнув цели, не получив удовлетворения» имеется связь с традиционным русским бережным отношением к соли, когда люди солили пищу только тем гостям, которых уважали или старались задобрить и не солили тем, которыми пренебрегали» [22]);

– «изучение метафорических оснований внутренних форм фразеологизмов позволяет продемонстрировать самобытный характер фразеологизмов конкретного языка» [22]. Одно значение фразеологизма может звучать в разных языках по-разному, потому что основывается на абсолютно разных образах, что обнаруживается при сравнении

фразеологических единиц (например, значение «наедине» в разных языках выражается следующими фразеологизмами: в русском – «с глазу на глаз», в немецком – *unter vier Augen* («между четырьмя глазами»), во французском – *tête-à-tête* («голова к голове»);

– изучение фреймовой семантики (фразеологизмам свойственна широкозначность или эврисемичность);

– изучение языковой картины мира, данной носителями языка в их языковом сознании (во фразеологических единицах представлена часть языковой картины мира, при этом фразеологизмы отображают две разные картины мира: изначальную и современную; практически все фразеологизмы несут в себе элементы культуры своего этноса);

– сопоставительный анализ русского и других языков (позволяет доказать, что русские фразеологизмы имеют яркое своеобразное значение и образность).

М.Л. Ковшова называет фразеологизмы особыми знаками языка, характеризующимися вплетением в семантику культурной коннотации [29]. В процессе восприятия и воспроизведения в речи фразеологизм реализует языковую и культурную функции: образно транслирует информацию о событиях в мире, передает культурные смыслы, стереотипные представления и прочее.

Особенности восприятия фразеологизмов носителями языка состоят в том, что информация проходит через различные формы осознания в культуре. Культурная интерпретация – это совокупность языкового значения и культурной коннотации фразеологизма. Языковая семантика соединяется с культурными смыслами, образуя особое, фразеологическое, значение.

М.Л. Ковшова также отмечает способность фразеологизмов в полной мере выражать отношение человека к происходящему в мире [29]. Употребляя фразеологические единицы, личность выражает собственную оценку, эмоции, раскрывает свою культурную позицию. При использовании фразеологизма в результате его культурной интерпретации формируется

важнейший компонент его культурно-языкового значения, в основе которого лежит ценностно-эмоциональное отношение к происходящему. Язык выступает одним из лучших средств выражения культурных смыслов, способствует их сохранению и передаче.

М.Л. Ковшова называет фразеологические единицы вербальными знаками культуры и важнейшим объектом лингвокультурологии [29]. Это не случайно: фразеологизм имеет особое положение в языке, обусловленное тропеической природой (образностью) его внутренней формы. Он основывается на метафоре, предполагает творческое сознание, сопоставление несопоставимого, иррациональное моделирование. Образ фразеологизма превращается в своеобразный проводник культуры. Благодаря фразеологизмам происходит взаимопроникновение культуры и языка.

Фразеологизм как языковой знак возникает при взаимодействии языка и культуры. Комбинация кодов культуры приводит к возникновению тропеической сути фразеологизма. Фразеологизм выступает средством хранения и передачи культурной информации о человеке и мире, воплощает устойчивые смыслы, заложенные в его семантику при образовании. В этой заключается особая, культурная, функция, фразеологизмов.

Основные аспекты лингвокультурологического анализа фразеологии представлены в труде В.Н. Телии [57]. Алгоритм лингвокультурологического анализа фразеологизмов включает следующие компоненты:

– описание внутренней формы фразеологизма, содержащегося в нем образа при помощи этимологии в случае непонятности его значения для носителей современного русского языка (например, *попасть впросак*, *авгиевы конюшни* и другие);

– указание на культурные пласты, временные периоды, выраженные в образном основании фразеологизма. Это могут быть: мифологический пласт (*белый свет*, *сизифов труд*), архетипический пласт (*выносить сор из избы*, *сквозь землю провалиться*), библейский пласт (*беден как Иов*, *нести свой крест*, *камень преткновения*), фольклорный пласт (*в тридевятом царстве*,

мужичок с ноготок), литературно-публицистический пласт (*мартышкины очки, волк в овечьей шкуре*), исторический пласт (*как шведы под Полтавой*), пласт материальной культуры (*бить баклуши, мастер на все руки*);

– поиск культурных смыслов составляющих фразеологизмы слов в следующих тематических кодах культуры: пространственном (*на край света, вдоль и поперек*); телесном (*брать в свои руки, повесить нос*); архитектурно-домостроительном (*как за каменной стеной, не пускать за порог*); природно-ландшафтном (*идти в гору, как в воду канул*); зооморфном (*медведь на ухо наступил, первая ласточка*); растительном (*яблоко раздора, одного поля ягоды*); антропном (*бросаться словами, выходить из себя*); вещном (*веревки вить, до лампочки*); процессуально-деятельностном (*валять из себя дурака, дать маху*); антропно-религиозном (*к чёртовой матери, бог не обидел*); духовно-религиозном (*Святая Святых, земля обетованная*); геометрическом (*замкнутый круг, ходить по кругу*); временном (*испокон веков, делу время, а потехе час, до поры до времени*); числовом (*обещанного три года ждут, одним словом*); цветовом (*проходить красной нитью, как красная тряпка для быка*); кулинарном (*проще пареной репы, седьмая вода на киселе, мало каши ел*);

– поиск и нахождение тропов: метафор (*одного поля ягоды, из кожи вон лезть*), метонимий (*пропускать мимо ушей*), олицетворений (*душа в пятки ушла*), оксюморонов (*путать божий дар с яичницей*) и прочих средств.

Во многих фразеологизмах нашли свое отражение факты, свидетельствующие о культуре русской нации (*щи лаптем хлебать, ставить рогатки*), архетипы (*как небо и земля, выносить сор из избы, кошки на сердце скребут*), символы (*правая рука, нести свой крест*), обряды и ритуалы (*дышать на ладан, встречать хлебом-солью*).

М.Г. Соколова основной задачей лингвокультурологии применительно к фразеологии русского языка видит «определение культурно-значимых элементов значений фразеологических единиц, которые, соотносясь с

их концептуальным содержанием, обеспечивают способность идиоматической стороны языка выступать в качестве презентации культурных символов» [54].

Е.В. Слепушкина отмечает, что с помощью изучения фразеологических единиц можно исследовать всю историю развития человеческого общества, начиная с древних времен и заканчивая современными достижениями науки и техники [53].

По мнению Т.З. Черданцевой, идиоматика любого языка является ценнейшим лингвистическим наследием, отражающим «видение мира, национальную культуру, обычаи и верования, фантазию и историю говорящего на нем народа» [62, с. 58].

А.М. Бабкин считал, что идиомы – это специфические единицы языка, в которых аккумулируется культурный потенциал народа, это «святая святых национального языка», отражающая дух и своеобразие нации [8].

Следует отметить, что большинство фразеологических единиц редко имеют абсолютные эквиваленты в других языках. Этот факт можно объяснить национально-культурным своеобразием и несовпадением техники вторичной номинации. Самый большой интерес лингвисты проявляют к изучению фразеологизмов, появившихся только в одной культуре и не имеющих эквивалентов в других языках. Такие фразеологические единицы наиболее ярко отражают языковую картину мира определенного народа.

По мнению А.П. Прохоровой, лингвокультурологический анализ фразеологизмов включает в себя три компонента:

- «лингвострановедческую информацию;
- этимологию;
- культурный комментарий» [46].

С.Г. Панькова отмечает, что фразеологизмы имеют тесную связь с историей конкретного народа, его культурой и бытом, верованиями и традициями, обычаями [42]. Выделяются следующие источники происхождения фразеологизмов, подтверждающие данный факт:

– поверья, мифологические представления, обряды, обычаи и ритуалы народа (*родиться в сорочке* – раньше «сорочкой» называли оболочку, особый пузырь, в которой младенец появлялся на свет и которая защищала его от инфекций);

– фольклор (*избушка на курьих ножках*);

– традиционные ремесла, быт (*попасть в просак* – «просаком» служил станок, скручивающий веревки);

– библейские тексты (*блудный сын*);

– произведения античной литературы (*гордиев узел*);

– произведения научной литературы (*альфа-самец*);

– произведения художественной литературы (*медвежья услуга, квасной патриотизм*).

С.Г. Панькова отмечает, что всем группам фразеологических единиц присущ национальный колорит [42]. Особенно он заметен во фразеологических сращениях, там колорит задают устаревшие слова и архаизмы (*бог весть*).

Далее представим лингвокультурологическую характеристику фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности».

Из лексикографических источников нами было отобрано 147 единиц с компонентами, обозначающими элементы земной поверхности. Данные единицы были распределены на шесть тематических групп на основе «семантических признаков, обуславливающих фразеологическое значение:

– эмоции, чувства и черты характера человека (*не слышать земли под собой; зарывать талант в землю/зарыть талант в землю; землю роет; доставать из-под земли/достать из-под земли; мерить землю/мерять землю*);

– отношение к другим людям, общение (*седьмая вода на киселе/десятая вода на киселе; водой не разольешь; забывать дорогу/забыть*

дорогу; скатертью дорога; дороги разошлись/дороги расходятся/пути разошлись/пути расходятся);

– явления и ситуации (*земля горит под ногами; предавать земле/передать земле; ложиться в землю; почва колеблется под ногами; лить воду на мельницу);*

– множество и минимум (*пруд пруди/хоть пруд пруди; чертова пропасть; капля в море; чуть от земли видать/чуть от земли видно/чуть с земли видать/чуть с земли видно);*

– фразеологизмы, характеризующие пространственные и временные параметры (*в дорогу; много воды утекло/много воды ушло/немало воды утекло/немало воды ушло; между небом и землей; мать-сыра земля);*

– суть, сущность, основы чего-либо» (*соль земли; пуп земли)*» [44].

С точки зрения типа национально-культурной информации отобранные фразеологизмы были классифицированы следующим образом:

- фразеологизмы, отражающие обиходно-бытовой опыт народа (107 единиц). К этой группе относятся:

- единицы, отражающие бытовые, житейские наблюдения (*скатертью дорога; водой не разольешь; мутить воду; носить воду решетом; толочь воду/толочь воду в ступе; как воды в рот набрал/как будто воды в рот набрал/как словно воды в рот набрал/как точно воды в рот набрал);*

- единицы, в которых отразились поверья, обряды и обычаи русского народа, мифологические представления (*предавать земле/передать земле; на край земли; тишь да гладь/тишь да гладь да божья благодать; чертова пропасть; как будто в воду канул/как словно в воду канул/как точно в воду канул);*

- единицы, в которых нашли отражение наблюдения над животными (*как рак на мели; как рыба в воде; смотреть в лес/глядеть в лес);*

- единицы, содержащие следы материальной культуры народа (*мостить дорогу; садиться на мель/сесть на мель; золотое дно; сидеть на земле);*

- единицы, фиксирующие исторический опыт народа (*за бугром; из-за бугра; гладко было на бумаге – да забыли про овраги*);

- фразеологизмы, отражающие духовный опыт народа (40 единиц). К этой группе относятся:

- единицы, передающие отношение человека к другим людям (*выбивать почву из-под ног/вышибать почву из-под ног/выбить почву из-под ног/вышибить почву из-под ног; плыть по течению; идти против течения/пойти против течения; под уклон катиться*);

- фразеологизмы, берущие свое начало из Библии (*соль земли; стереть с лица земли; обетованная земля; зарывать талант в землю/зарыть талант в землю*).

В результате проведенного анализа было установлено, что самыми частотными компонентами в структуре обозначенных фразеологизмов являются *земля/почва, дорога/путь, вода*. Данные компоненты обладают культурно-коннотативным значением.

Компонент *земля* «отражает мифологические представления о земле как о месте существования живых людей, противопоставленном небесному и подземному царству: *между небом и землей, как небо и земля, как из-под земли вырос, сквозь землю провалиться*; о плоской, имеющей край и центр земле: *на край земли, пуп земли*; о земле как родном пространстве: *мать-сыра земля*; о земле в качестве пространственного и количественного эталона: *чуть от земли видать*» [44].

Лексема *дорога* во фразеологии реализует такие культурные значения: символ хода самой жизни и ее содержания; символ связи людей: *уступать дорогу, выводить на дорогу, становиться поперек дороги*. С помощью образа дороги описываются эмоции, чувства, черты характера человека: *пробивать себе дорогу, идти своей дорогой, выбиваться на дорогу* [44].

В мифологии *вода* является средой существования различных божественных сил, энергий и духов. С метафорической точки зрения вода в составе фразеологизмов символизирует: чистоту побуждений и целей,

решений и действий: *выводить на чистую воду, как в воду глядел, чистой воды*; неопределенность выбора и мышления: *вилами по воде писано/вилами на воде писано* [44].

Подведем итоги. Проблема изучения фразеологизмов в лингвокультурологическом аспекте в лингвистической русистике является активно разрабатываемой. Она связана с характеристикой таких понятий, как «лингвокультурология», «картина мира», «языковая картина мира».

Лингвокультурология рассматривает способы проявления, отражения и фиксации культуры в языке и дискурсе, особенности ментально-лингвального комплекса, формирующие национальные картины мира.

Языковая картина мира – это «отраженное в языке и выраженное с помощью языка упорядоченное представление об устройстве окружающей реальности».

Исследователи предлагают несколько подходов к лингвокультурологическому анализу фразеологизмов. При различиях в подходах отмечается, что лингвокультурологический анализ фразеологизмов может включать три компонента: лингвострановедческую информацию, этимологию, культурный комментарий.

Основными аспектами лингвокультурологического подхода к изучению фразеологии являются: описание внутренней формы фразеологизма, содержащегося в нем образа при помощи этимологии; указание на культурные пласты, временные периоды, выраженные в образном основании фразеологизма; поиск культурных смыслов составляющих фразеологизмы слов в следующих тематических кодах культуры; поиск и нахождение тропов.

1.3 Построение и методическая характеристика элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка в общеобразовательной школе

Элективными называются школьные курсы, которые входят в «состав профиля, способствуют углублению индивидуализации профильного обучения; направлены на удовлетворение образовательных запросов (интересов, склонностей) учеников» [56].

Согласно трактовке Министерства просвещения Российской Федерации, «элективные курсы выступают важнейшим средством построения индивидуальных образовательных программ, так как в наибольшей степени связаны с выбором каждым школьником содержания образования в зависимости от его интересов, способностей, последующих жизненных планов» [56].

Ученики выбирают «профиль, а вместе с ним – набор предметов, уровень их изучения, совокупность элективных курсов. Концепция профильного обучения на старшей ступени общего образования определяет элективные курсы как обязательные для посещения по выбору учащихся» [56].

Элективный курс по русскому языку развивает интерес к предмету, углубляет знания учащихся, расширяет их представления в области русского языка. Элективный курс обеспечивает реализацию личностно-ориентированного, когнитивно-коммуникативного и деятельностного подходов к обучению русскому языку. Содержание элективного курса должно соответствовать познавательным возможностям школьников, развивать их учебную мотивацию.

Н.В. Краснокутская выделяет пять основных функций элективных курсов по русскому языку в школе:

– «повышение уровня изучения предмета;

- изучение смежных учебных предметов на профильном уровне;
- подготовка к сдаче экзаменов для учеников, изучающих предмет;
- ориентация в особенностях будущей профессиональной деятельности;
- ориентация на совершенствование навыков познавательной, организационной деятельности» [33].

С.И. Львова называет ключевой особенностью элективных курсов по русскому языку их «нацеленность на успешное овладение основными видами речевой деятельности» [38]. Каждое занятие такого курса целенаправленно развивает важнейшие коммуникативно-речевые умения ученика (благодаря работе над навыками чтения и понимания текстов разных стилей, аудирования, письма, говорения), совершенствует информационно-коммуникативные навыки, развивает умение осмысленно выбирать вид чтения, детально обосновывать свое мнение, приводить аргументы; оценивать и редактировать текст и прочее.

Содержание элективного курса может включать разнообразные формы занятий: традиционные классно-урочные, практическую деятельность, лекции, семинары, лабораторные занятия, активные формы организации занятий, информационные, проектные формы работы и прочее.

Среди методов обучения в рамках элективного курса можно применять беседу; лекцию – беседу; игру; составление текста по заданной теме; выполнение творческих упражнений (составление фразеологического ряда, антонимических и синонимических пар фразеологизмов и другие); лингвистические эксперименты; исследовательскую работу; самостоятельную работу; тренинг; выступления с сообщениями, докладами; написание творческих работ разных жанров (отзыв, рецензия, эссе, зарисовка и другие); словарные работы различных видов, анализ текста; работу со словарями различных видов и другие.

Контроль знаний, умений и навыков учащихся может проводиться в следующих формах:

- самостоятельные работы,
- проверочные работы,
- творческие работы,
- контрольные работы,
- тестирование,
- зачёты.

Элективный курс также может включать использование интернет-ресурсов, словарей, справочников.

Программу элективного курса необходимо составить из расчёта 2 часа в неделю, предусмотрев блочно-модульное распределение учебного материала [38].

Следует отметить, что в связи с необходимостью элективных курсов по фразеологии существует в связи с тем, что в школьном курсе русского языка науке уделяется недостаточное количество учебного времени.

Дадим методическую характеристику разработанному нами элективному курсу по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка в общеобразовательной школе.

Цели курса:

- углубить и систематизировать знания о русской фразеологии и ее национально-культурной специфике;
- повысить речевую культуру учащихся;
- расширить активный фразеологический запас школьников;
- научить правильно применять фразеологизмы в устной и письменной речи.

Задачи курса:

- научить школьников находить фразеологизмы в тексте и отличать их от свободных сочетаний слов;
- научить понимать значения фразеологизмов;

– научить отмечать выразительные свойства фразеологических оборотов;

– развить умение использовать справочную литературу.

Планируемые результаты освоения элективного курса:

– предметные: умение находить в тексте фразеологизмы и определять их значение, синтаксическую роль в предложении, применять фразеологические обороты в речи, учитывая их стилистические свойства;

– личностные: осознавать эстетические особенности фразеологизмов; уважать родной язык, гордиться им; стремиться к речевому самосовершенствованию; иметь объём фразеологического запаса, необходимый для свободного речевого общения;

– метапредметные: определять в тексте фразеологический оборот, отличать его от свободных сочетаний слов, понимать его роль в речи, использовать фразеологизмы в речи.

Содержание данного элективного курса основано на компетентностном подходе, который «обеспечивает формирование и развитие коммуникативной, языковой, лингвистической, и культуроведческой компетенции» [56].

Коммуникативная компетенция «предполагает овладение видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи, базовыми умениями и навыками использования языка в жизненно важных для данного возраста сферах и ситуациях общения» [56].

Языковая компетенция так же, как и лингвистическая, «формируются на основе овладения необходимыми знаниями о языке как знаковой системе и общественном явлении, его устройстве, развитии и функционировании; приобретения необходимых знаний о лингвистике как науке; формирования способности к анализу и оценке языковых явлений и фактов; освоения основных норм русского литературного языка; обогащения словарного запаса и грамматического строя речи учащихся; формирования представлений о нормативной речи и практических умений нормативного

употребления слов, фразеологических выражений, грамматических форм, синтаксических конструкций; совершенствования орфографической и пунктуационной грамотности; умения пользоваться различными видами лингвистических словарей» [56].

Культуроведческая компетенция заключается в «осознании родного языка как формы выражения национальной культуры, понимании взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики русского языка, освоении норм русского речевого этикета, культуры межнационального общения; способности объяснять значения слов с национально-культурным компонентом» [56].

«Формирование коммуникативной компетенции» [56] в рамках изучения предлагаемого элективного курса предполагает:

- обогащение словарного запаса учащихся;
- овладение базовыми стилистическими ресурсами фразеологии русского языка;
- овладение основными нормами литературного языка;
- приобретение умения использования фразеологических ресурсов в речевой практике (устно и письменно).

Формирование языковой компетенции в рамках изучения предлагаемого элективного курса предполагает, что учащийся:

- получит представления о нормах употребления фразеологизмов;
- закрепит на практике нормы их употребления;
- закрепит навык использования фразеологических словарей.

Формирование культуроведческой компетенции в рамках изучения предлагаемого элективного курса предполагает, что школьник:

- научится понимать взаимосвязь фразеологии с историей русского народа, национально-культурными особенностями русского языка;
- сможет объяснять значения фразеологизмов, учитывая их национально-культурную составляющую.

Предлагаемый элективный курс закрепит знания учеников в области фразеологии, будет способствовать развитию их творческого потенциала, научит использовать фразеологизмы в речи с учетом их семантических и стилистических качеств, законов их сочетаемости, понимать культурную информацию, заложенную во фразеологии.

В содержание «элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» включены 10 тем: «Словарное и фразеологическое богатство русского языка. Фразеология как раздел науки о языке», «Фразеологизм и его признаки», «Отличие фразеологизмов от слов и свободных сочетаний слов. Грамматическое строение фразеологизмов», «Фразеологические словари и справочники», «Фразеологизмы с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в современном русском языке», «Знатоки фразеологизмов», «Проверочная работа № 1» [56].

Курс включает следующие виды деятельности учащихся: написание сочинения, составление кроссворда, ведение словаря, анализ текста художественного стиля, составление сообщения-презентации (см. таблицу 1).

Таблица 1 – Учебно-тематический план элективного курса «Фразеологизмы с тематической группой «элементы земной поверхности» (6 класс)

| Наименование темы, раздела | Количество часов | Форма занятия | Виды деятельности учащихся |
|---|------------------|----------------------------|--|
| Словарное и фразеологическое богатство русского языка. Фразеология как раздел науки о языке | 1 | Лекция с элементами беседы | Знакомство со словарями. Составление таблицы |
| Фразеологизм и его признаки | 1 | Лекция-диалог | Работа с учебным пособием. |

Продолжение таблицы 1

| Наименование темы, раздела | Количество часов | Форма занятия | Виды деятельности учащихся |
|--|------------------|----------------|---|
| Отличие фразеологизмов от слов и свободных сочетаний слов. Грамматическое строение фразеологизмов | 1 | Урок-лекция | Беседа. Работа с текстом |
| Отличие фразеологизмов от слов и свободных сочетаний слов. Грамматическое строение фразеологизмов | 1 | Урок-практикум | Беседа. Работа с текстом |
| Фразеологические словари и справочники | 1 | Урок-лекция | Практические упражнения. Работа с фразеологическим словарем |
| Фразеологические словари и справочники | 1 | Урок-практикум | Работа с учебным пособием. Выполнение индивидуального занятия |
| Фразеологизмы с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в современном русском языке | 1 | Лекция-диалог | Работа с учебным пособием. Составление конспекта, опорной схемы |
| Знатоки фразеологизмов | 1 | Урок-викторина | Закрепления пройденного материала |
| Проверочная работа № 1 | 1 | Урок контроля | Выполнение индивидуального задания |

Прохождение курса учащимся позволит приобрести навык нахождения фразеологизма в тексте; уместно употреблять фразеологические обороты в письме и устной речи; узнать о происхождении фразеологизмов; научиться отличать фразеологические обороты от словосочетаний; научиться пользоваться фразеологическими словарями.

Выводы по первой главе

В лингвистической науке наблюдается многообразие терминов для обозначения основной единицы фразеологии (фразеологизм, идиома, фразема, фразеологический оборот, устойчивое сочетание слов) и их дефиниций. Несмотря на разные определения сущностное содержание этих понятий характеризуется единством: речь идет о сочетаниях слов, имеющих целостное обобщённо-переносное значение, воспроизводимость, акцентологическое оформление, устойчивость, целостность значения, расчлененность структуры; непроницаемость; устойчивость грамматических форм; закреплённость порядка следования лексических компонентов; стабильность компонентного состава; семантическая эквивалентность слову; непереводаемость.

Во фразеологических единицах отражены и закреплены проявления культуры, их характерная черта – «образно-ситуативная мотивированность, напрямую связанная с мировидением народа – носителя языка». Алгоритм лингвокультурологического анализа фразеологизмов, содержит следующие компоненты: лингвострановедческая информация; этимология; культурный комментарий.

Особое место в семантике фразеологизмов занимает национально-культурный компонент, связанный прежде всего с источниками происхождения данных единиц: поверья, мифологические представления, обряды, обычаи и ритуалы народа (*родиться в сорочке*); фольклор (*избушка на курьих ножках*); традиционные ремесла, быт (*попасть впросак*); библейские тексты (*блудный сын*); произведения античной литературы (*гордиев узел*); произведения научной литературы (*альфа-самец*); произведения художественной литературы (*медвежья услуга, квасной патриотизм*).

Лингвокультурологические особенности фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» заключаются в том, что при помощи соответствующих образов

характеризуются эмоции, чувства и черты характера человека (*не слышать земли под собой; зарывать талант в землю/зарыть талант в землю*); отношение к другим людям, общение (*седьмая вода на киселе/десятая вода на киселе; водой не разольешь*); явления и ситуации (*земля горит под ногами*); множество и минимум (*пруд пруди/хоть пруд пруди; чертова пропасть*); пространственные и временные параметры (*между небом и землей; мать-сыра земля*); суть, сущность, основы чего-либо» (*соль земли; пуп земли*)»).

В обозначенных фразеологизмах отражаются следующие типы национально-культурной информации: бытовые, житейские наблюдения (*скатертью дорога; водой не разольешь*); поверья, обряды и обычаи русского народа, мифологические представления (*предавать земле/предать земле*); наблюдения над животными (*как рак на мели; как рыба в воде*); следы материальной культуры народа и т.д. (*мостить дорогу*); исторический опыт народа (*за бугром; из-за бугра*); духовный опыт народа.

Практическая значимость элективного курса по фразеологии заключается в повышении культуры речи ученика, в изучении культуры русского народа (благодаря исследованию истории происхождения фразеологизмов), в глубоком изучении стилистической манеры отечественных писателей и поэтов (благодаря определению роли фразеологизмов в художественных произведениях) и другие.

Глава 2 Разработка и методическое обоснование элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка в общеобразовательной школе

2.1. Анализ школьных программ и учебников в аспекте лингвокультурологического изучения фразеологизмов

В данном параграфе обратимся к анализу школьных программ и учебников по русскому языку с целью выявления особенностей изучения фразеологизмов в лингвокультурологическом аспекте.

Обучение фразеологии в школьном курсе русского языка осуществляется в 6 классе в рамках самостоятельного раздела «Фразеология. Культуре речи», который изучается в течение трех часов.

Тематическое планирование данного раздела, представленное в рабочей программе «Русский язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников Т.А. Ладыженской, М.Т. Баранова, Л.А. Тростенцовой и другие» [9] включает следующие уроки: Фразеологизмы. Источники фразеологизмов. Повторение.

Базовые понятия, которые характеризуют содержания обучения фразеологии на уроках русского языка: фразеологизм, однозначные и многозначные фразеологизмы, фразеологизмы, являющиеся антонимами или синонимами, разговорные фразеологизмы, фразеологизмы, разделяющиеся по стилистическим свойствам, и фразеологизмы, состоящие по строению из двух и более самостоятельных слов.

Основные виды учебной деятельности учащихся при изучении фразеологии, согласно обозначенной рабочей программе, следующие: определение основных понятий фразеологии, нахождение фразеологизмов в текстах упражнений и толковых словарях, работа с иллюстрациями, подбор к словам синонимов-фразеологизмов, осмысление источников появления

некоторых фразеологизмов, составление предложения с фразеологизмами, подготовка сообщения о происхождении фразеологизмов, написание диктанта, ответы на контрольные вопросы и выполнение заданий по теме раздела, определение фразеологизмов по рисункам, написание диктанта, замена свободных словосочетаний слов фразеологизмами.

В учебнике «Русский язык: 6 класс», реализующем указанную программу, изучение теоретического материала организовано следующим образом.

При изучении темы «Фразеологизмы» учащиеся впервые знакомятся с устойчивыми выражениями и их значением. Раскрывается понятие фразеологии как раздела о лингвистике.

В начале параграфа учебника даются примеры предложений и организуется беседа по вопросам: «Какими членами приложения являются выделенные слова и сочетания слов?», «Что обозначают выделенные сочетания слов?», «Можно ли в них опустить или заменить какое-нибудь слово, не изменяя значения этих сочетаний?», «Какие из сочетаний слов на с.87 являются устойчивыми, неделимыми оборотами речи, а какие по смыслу делятся на отдельные слова?» [52 с. 86].

При освоении темы «Источники фразеологизмов» учащиеся получают представление о том, что фразеологизмы разделяются на собственно русские и заимствованные, знакомятся с историей происхождения некоторых фразеологизмов.

В разделе «Повторение» с целью усвоения умений и навыков ученикам нужно ответить на контрольные вопросы и задания.

Для закрепления теоретических сведений в разделе «Повторение», школьники выполняют несколько упражнений, проводится диктант.

Для формирования знаний и умений по разделу «Фразеология. Культура речи» в названном учебнике предлагаются определенные виды упражнений:

– найти фразеологизмы и объяснить их значение; найти фразеологизмы в басне;

– рассмотреть рисунки и составить с ними предложение; заменить выделенные слова синонимичными им фразеологизмами, определить каким членом предложения являются фразеологизмы; прочитать текст, озаглавить его используя фразеологизмы из текста; подготовить небольшое сообщение об одном из фразеологизмов; к каждому толкованию подберите фразеологизмы, составьте с 2-3 фразеологизмами предложения; сопоставьте фразеологизмы с их значением, приведите примеры употребления фразеологизмов; ответить на вопрос: из каких профессий специальностей пришли разговорные фразеологизмы?;

– работа с фразеологическим словарем.

На этапах повторения и закрепления знаний учащихся о значении фразеологизмов предлагаются задания:

Озаглавьте текст. Подчеркните фразеологизмы.

- Замените словосочетания фразеологизмами. Составьте предложения со словосочетанием и аналогичным по смыслу фразеологизмом. В каких ситуациях общения каждое предложение будет уместно?

- Какие фразеологизмы вы узнали, глядя на эти шуточные рисунки? Что они обозначают? Вспомните, какие фразеологизмы употребляются в речи вы, употребляют ваши родители, друзья.

- Информация лингвокультурологического характера предполагается в рамках раздела только при изучении темы «Источники происхождения фразеологизмов» (1 час).

В учебнике предложены следующие типы заданий, отражающих культурный компонент фразеологических единиц:

- Как возникли данные фразеологизмы? Подготовьте небольшое сообщение об одном из них. (прокрустово ложе, манна небесная, тришкин кафтан).

- Подберите фразеологизмы с названиями птиц и проанализируйте их происхождение. В каких речевых ситуациях могут использоваться эти фразеологизмы? Составьте словарь фразеологизмов. Можете сопроводить его иллюстрациями. [52, с. 90].

Таким образом, в школьном учебнике объем сведений о культурном содержании русской фразеологии ограничен информацией об источниках происхождения фразеологизмов.

Как показал анализ рабочей программы «Русский язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников Т.А. Ладыженской, М.Т. Баранова, Л.А. Тростенцовой и другие» и учебника «Русский язык: 6 класс», реализующего данную программу, в содержании данного раздела преимущественно выделяются знания и умения, обеспечивающие формирование языковой и лингвистической компетенций: фразеология как раздел лингвистики, фразеологизмы, пословицы, поговорки, крылатые слова, афоризмы, фразеологические словари [9, с. 18].

В результате анализа учебника и рабочей программы можно сделать следующие выводы: количество часов, отведенное на изучение фразеологии, а также основное содержание по фразеологическим темам явно недостаточно для реализации культуроведческой компетенции школьников.

2.2. Комплекс упражнений по изучению фразеологии

с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка

В данном параграфе представим комплекс упражнений, направленных на изучение фразеологии с компонентами тематической группой «элементы земной поверхности». С точки зрения типа национально-культурной информации упражнения с фразеологизмами классифицируются на 2 группы.

Первая группа – упражнения, направленные на знакомство с фразеологизмами, в которых отразился обиходно-бытовой опыт народа (житейские наблюдения, поверья, обряды и обычаи русского народа, мифологические представления; наблюдения над животными; следы материальной культуры народа, исторический опыт народа). Представим упражнения данной группы.

Упражнение 1. Какова история следующих фразеологизмов: *бить баклуши, бросать слова на ветер, чающие движения воды, толочь воду в ступе, рыть другому яму, водить за нос, скатертью дорога, казанская сирота.*

Упражнение 2. Соотнесите фразеологизмы с их происхождением.

Попасть в просак, избушка на курьих ножках, Гордиев узел, альфа-самец, медвежья услуга, родиться в сорочке.

Источники происхождения: поверья, мифологические представления, обряды, обычаи и ритуалы народа; фольклор; традиционные ремесла, быт.

Упражнение 3. Выпишите фразеологизмы, в которых отразился бытовой и исторический опыт народа.

Мастер на все руки, как кошка с собакой, за бугром, без году неделя, из-за бугра, жить душа в душу, гладко было на бумаге – да забыли про овраги.

Упражнение 4. Напишите сочинение с фразеологизмами отражающие наблюдения над животными.

Как рак на мели, как рыба в воде, смотреть в лес/глядеть в лес.

Упражнение 5. Распределите фразеологизмы на группы: 1) фразеологизмы с положительной оценкой; 2) фразеологизмы с отрицательной оценкой; 3) нейтральные фразеологизмы: *уступать дорогу, вышибить почву из-под ног, стереть с лица земли, чающие движения воды, обетованная земля, идти прямой дорогой, находить дорогу к сердцу, темна вода в облацех, пойти в огонь и в воду, между небом и землей*

Вторая группа – упражнения, направленные на знакомство с фразеологизмами, в которых отразился духовный опыт народа (отношение к другим людям; фразеологизмы, восходящие к Библии):

Упражнение 1. Разделите предложенные фразеологизмы Нового и Ветхого завета. Объясните свой выбор.

Глас вопиющего в пустыне, темна вода в облацех, манна небесная, соль земли.

Упражнение 2. Отберите и выпишите из фразеологического словаря по 10 фразеологизмов, в которых отражается отношение человека к другим людям.

Упражнение 3. Продолжите фразеологизмы и запишите их в тетрадь.

Соль..., обетованная..., зарывать..., идти в ..., находить дорогу..., вступать..., плыть..., пойти против..., столкнуться на..., выбивать почву..., идти под...

Упражнение 4. Найди фразеологизмы, в которых заменили одно слово. Напиши эти фразеологизмы в исправленном виде.

1. Перебегать дорогу. 2. Плыть по реке 3. Выбивать ковер из-под ног. 4. Обетованная рука. 5. Сахар земли. 6. Под уклон вниз.

Упражнение 5. Отгадайте фразеологизмы, представленные на рисунках 1, 2, 3 и отражающие духовный опыт народа, и запишите их в тетрадь.



Рисунок 1 – Фразеологизм 1



Рисунок 2 – Фразеологизм 2



Рисунок 3 – Фразеологизм 3

Таким образом, предлагаемый комплекс упражнений направлен на то, чтобы дать учащимся представления о значениях фразеологизмов, их происхождении, о связи с историей и культурой русского народа, его духовным опытом.

2.3. Комплекс конспектов уроков по темам элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка

В данном параграфе представим методические материалы в виде конспектов уроков по отдельным темам элективного курса по изучению фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» на уроках русского языка.

Конспект урока 1

Тема урока: «Словарное и фразеологическое богатство русского языка. Фразеология как раздел науки о языке»

Тип урока: Сообщение нового материала

Цели урока:

Познавательные: учащиеся научатся определять и вычленять ключевую мысль, заложенную в художественном произведении; применять различные методы творческого и выразительного чтения текста; анализировать художественный текст через ключевые слова и ключевые эпизоды; систематизировать полученную на уроке информацию.

Практические: расширить знания учащихся о разделе «Лексика», о фразеологизмах, о слове как единице языка; на примере текстов выявить лексическое богатство языка; с помощью анализа текста практиковать использование различных языковых вариантов.

Личностные: учащиеся получают возможность осознать ценностные ориентиры и смысл учебной деятельности; продолжится формирование навыков исследования текста с опорой на имеющиеся литературоведческие понятия: актуализируется стремление к самостоятельному речевому совершенствованию и пополнению словарного запаса.

Средства обучения: учебник русского языка для 6 класса, словарь.

Литература: Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н.М. Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

План урока

Организационный момент.

Объяснение нового материала.

Формирование умений и навыков.

Подведение итогов.

Домашнее задание.

Ход урока:

1. Организационный момент.

– Здравствуйте, ребята! Сегодня мы начинаем элективный курс по русскому языку. Мы совершим увлекательное путешествие в прекрасную страну «Фразеология». Пожелаю я вам интересных открытий и успехов в изучении русского языка.

И посоветую я вам,
Как в волшебную страну попасть,
Ты дорогу уступай, но про себя не забывай,
По воле волн ты не плыви, а только в гору ты иди.
И поперек пути ты не вставай, а только ближнему ты помогай.
И только так ты попадешь, где будет тебе все нипочем!

Итак, наше путешествие начинается: «Свежая струя пробежала по моему лицу. Я открыл глаза: утро зачиналось. Ещё нигде не румянилась заря, но уже забелелось на востоке. Все стало видно, хотя смутно видно, кругом. Бледно-серое небо светлело, холодело, синело; звезды то мигали слабым светом, то исчезали; отсырела земля, запотели листья, кое-где стали раздаваться живые звуки, голоса, и жидкий, ранний ветерок уже пошел бродить и порхать над землёю» (И.С. Тургенев «Бежин луг») [30].

– *Понравился ли вам текст?*

– *К какому стилю относится текст?*

– *Назовите слова, способствующие образности описания.*

У писателя-мастера много секретов в работе, но один из них заключается в том, что писатель знает язык и заставляет работать большее число слов, чем мы. А.С. Пушкин, например, использовал более 21 тыс. слов, А.М. Горький – около 30 тыс. слов. Вот каким богатством владеют мастера слова!

– *Как называется весь словарный состав языка?*

Вывод: Весь словарный состав языка называется лексикой.

2. Объяснение нового материала.

Вывешивается карточка «ЛЕКСИКА». Лексика (от греч. лексикос – относящийся к слову) – совокупность слов языка, его словарный состав. Термин используется и по отношению к отдельным пластам словарного состава (лексика деловая, бытовая, поэтическая и т.д.), и для обозначения всех слов, употребленных каким-либо писателем (лексика Пушкина) или в каком-либо одном произведении (лексика «Войны и мира»). Лексика – «один из главных атрибутов любого языка». Этот раздел науки о языке изучает словарный состав языка. В жизни лексика играет очень важную роль, поскольку предметы соответствующих объектов представлены словами или терминами, которые являются составляющими словаря языка. В лексике русского языка все слова (лексические единицы) взаимосвязаны между собой.

Лексикология – раздел науки, изучающий слово как единицу словарного состава языка (лексики) и всю лексическую систему (лексику) языка.

Фразеология (от греч. фразис – выражение, логос – слово, учение) – 1) раздел языкознания, изучающий фразеологический состав в его современном и историческом развитии; 2) совокупность фразеологизмов данного языка, то же, что фразеологический состав. Предметом фразеологии как раздела языкознания является исследование природы фразеологизмов и их категориальных признаков, а также выявление закономерностей функционирования их в речи.

– О чем стихотворение П. Чеснокова? Как вы думаете, в чём заключается «источник красоты» слова? Какую роль играет слово в жизни человека?

«Я изучаю то, чем наш язык богат,
Что все богатство мира отражает,
Людей, животных, вещи называет,
Хранит надежно наших знаний клад.
Все наши мысли, опыт и мечты

Несет из поколения в поколение,
И в нем литературные творенья
Находят свой источник красоты» (П. Чесноков).

3. Формирование умений и навыков.

Задание: закончите предложение фразеологизмами

У моей мамы... (золотые руки) – они могут все: вкусно готовить, создавать уют в доме, шить, вязать, вышивать.

Владик в математике... (как рыба в воде).

Близнецы были похожи как... (две капли воды).

Рыбы в нашем озере... (пруд пруди).

Юноша с детства приучен к труду, он не будет... (сидеть на шее) у родителей.

Проверка: чтение текстов.

Работа со словарем.

Задание: раскрыть толкование фразеологизмов.

1 группа: *идти в гору, золотые горы, мутить воду, душа в душу, белая ворона, зарывать талант в землю, становиться поперек дороги.*

2 группа: *между небом и землей, скатертью дорога, зарубить на носу, витать в облаках, капля в море, за тридевять земель, как в воду опущенный.*

4. Рефлексия. Ребята что нового вы узнали? Что было для вас трудным?

5. Домашнее задание: работа со словарём: выбрать 10 слов, определить их лексическое значение, составить предложение с каждым из слов.

Конспект урока 2

Тема урока: «Фразеологизм и его признаки»

Тип урока: Урок закрепления знаний и формирование умений и навыков.

Цели урока:

Познавательные: ознакомление учащихся с понятием фразеологии и его признаками.

Практические: систематизировать знания по теме «Фразеология»; формировать понимание фразеологизма как средства художественной выразительности; повторить орфографию.

Личностные: воспитывать интерес к русскому языку, развить навыки осуществления самостоятельного контроля и рефлексии.

Средства обучения: Учебник для 6 класса, мультимедийная система.

Литература: Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н. М. Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

План урока:

1. Организационный момент.
2. Объяснение нового материала.
3. Закрепления знаний.
4. Формирование умений и навыков.
5. Подведение итогов.
6. Домашнее задание.

Ход урока:

1. Организационный момент.
– Здравствуйте, ребята! Сегодня мы продолжаем изучение раздела науки о языке, которая называется «Фразеология»

2. Объяснение нового материала.

Сегодня мы будем повторять самый богатый на примеры и интересный пласт языка – фразеологию. Подумаем над вопросами:

– *Что такое фразеологизмы?* (Фразеологизмы – это устойчивые сочетания слов, цельные по своему значению).

– *Можно ли заменить фразеологизм одним словом?* Да. Фразеологизмы – устойчивые сочетания, близкие по лексическому значению одному слову.

– *Какую роль фразеологизм играет в предложении?* Фразеологизм выступает в качестве одного члена предложения.

3. Урок закрепления знаний.

Запись предложений с объяснением орфограмм, выделением грамматической основы.

а) Некоторые картины художника Саврасова были небольшого размера; написанные им в течение одного-двух часов, они отмечены очарованием вдохновенных импровизаций. б) На картине точеный силуэт девушки особенно выделяется на фоне беленой стены.

4. Формирование умений и навыков.

Слово учителя

Мы очень устойчивы

И просим настойчиво:

На слова нас не менять –

Прямо так употреблять!

– От чьего лица исходит эта просьба? Почему не нужно их менять?

Всё верно, фразеологизм – это устойчивое сочетание, придающее нашей речи яркость и образность. И сегодня на уроке мы продолжим изучать особенности употребления и значения фразеологизмов.

Загадки-складки «Доскажи словечко»:

«Дружнее этих двух ребят

На свете не найдешь.

О них обычно говорят:

Водой ... (не разольёшь).

Мы исходили городок

Буквально вдоль и ... (поперек),

И так устали мы в дороге,

Что еле ... (волочили ноги).

Товарищ твой просит украдкой

Ответы списать из тетрадки.

Не надо! Ведь этим ты другу

Окажешь ... (медвежью услугу).

Фальшивят, путают слова,
Поют, кто в лес ... (кто по дрова).
Ребята слушать их не станут:
От этой песни уши... (вянут)» [39].

Самопроверка. *В какую лексическую группу можно объединить эти сочетания слов?* Запишите эти фразеологизмы и составьте с ними предложения.

Просмотр видеоролика «В гостях у фразеологизмов».

5. Закрепление умений и навыков.

Задание на карточках. В устойчивом выражении одно слово употреблено неверно, его следует заменить.

Крокодил в мешке (кот), как с совы вода (с гуся), утиная песня (лебединая), тигриная доля (львиная), стреляный петух (воробей), подложить барана (свинью), барсучья услуга(медвежья).

Слова для справок: лебединая, кот, с гуся, медвежья, свинью, воробей, львиная.

Резервное задание.

Из рассыпанных слов составьте фразеологизмы, запишите и дайте их толкование. (*Работа выполняется в группах и на время*)

Рук, найти, (не)покладая, на дороге, грязь, путь, работать, спины, к сердцу, трудиться, (не)разгибая, лицом, в, (не)ударить, (не)валяется.

Учитель: Ребята, давайте проверим как вы справились с этим заданием:

Найти путь к сердцу – расположить к себе, вызвать симпатию;

Работать не покладая рук – очень старательно, не переставая;

Трудиться не разгибая спины – с большим усердием;

На дороге не валяется – он очень редок;

Не ударить лицом в грязь – успешно справиться с чем-либо, не оплошать.

Учитель:

– *Какая орфограмма встречается в этих фразеологизмах?*

– *Какие это части речи?*

– *Как пишется НЕ с глаголами и деепричастиями?*

6. Домашнее задание (на выбор): написать сочинение-миниатюру на одну из тем: «Моя хата с краю», «У сильного всегда бессильный виноват».

Конспект урока 3

Тема урока: «Фразеология как раздел науки о языке»

Тип урока: Изучение нового материала

Цели:

Познавательные: строить логическое рассуждение; проводить сравнение; строить высказывания в устной форме.

Практические: расширить знания учащихся, связанные с фразеологией как разделом науки о языке; повторить понятие «фразеологизм»; развивать умение использовать фразеологизмы в речи; повторить орфографию, пунктуацию.

Личностные: самоанализ и самоконтроль результата.

Средства обучения: Учебник для 6 класса, толковый словарь.

Литература: Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н.М. Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

План урока:

1. Оргмомент.
2. Систематизация знаний.
3. Изучение нового материала.
4. Закрепление изученного материала.
5. Итоги урока.
6. Домашнее задание.

Ход урока:

1. Организационный момент.

– Здравствуйте, ребята! Сегодня мы изучаем тему: «Фразеология как раздел науки о языке».

На доске записан эпиграф к уроку: Русский народ создал русский язык, яркий, как радуга после весеннего ливня, меткий, как стрела, певучий и богатый, душевный, как песня над колыбелью (А. Толстой).

– Как вы понимаете высказывание А. Толстого?

2. Систематизация знаний.

Учащиеся записывают предложение. Подчеркивают главные члены, составляют схему предложения.

Ночь темна и тепла,

Благодатная мгла

На долины легла. (В. Бенедиктов.)

Находят в толковом словаре значение выделенных слов.

3. Изучение нового материала.

– Все вы, наверное, знаете много пословиц и поговорок. Приведите примеры.

Пословицы и поговорки являются фразеологическими оборотами или фразеологизмами. Пословицы и поговорки – жанры народного творчества, опыт поколений, накопленный в течение многих веков и не зависящий от политики, экономики, моды или эпохи. Они окрашивают язык, делая его более живым и интересным в использовании. Пословицы и поговорки тесно связаны с историей народа, его культурой. Они могут ссылаться на культурную совокупность знаний, таких как литература, музыка, живопись, что может сбить человека, не погруженного в эту культуру. Н.В. Гоголь писал: «В пословицах наших...видна необыкновенная полнота народного ума, умевшего сделать всё своим орудием: иронию, насмешку, меткость живописного соображения, чтобы составить животрепещущее слово, которое проникает насквозь природу русского человека, задирая всё живое».

– Как вы понимаете эти слова писателя? Почему он называет пословицы «животрепещущим словом»?

Пословицы и поговорки несут в себе ценностный смысл, отношение к жизни, к традициям, к социальным установкам общества. На основе малых

фольклорных форм разработана диагностика на определение жизненных ценностей человека. Детям предлагаются пары пословиц, отражающих и отрицательное, и положительное отношение к явлению (Работа не волк, в лес не убежит/ Без труда не выловишь и рыбку из пруда). Пары таких пословиц можно подобрать самостоятельно.

Пословицы появились еще во времена Аристотеля, поэтому авторы большинства из них неизвестны. Как правило, всем пословицам свойственны краткость и наличие в них истин, которые способствуют быстрой их передаче из уст в уста. Благодаря этому пословицы легко запоминаются.

Пословицы принимают все люди, вне зависимости от расы, религии, пола и другого. В каждом языке существует множество пословиц, которые возникают из художественной, религиозной литературы.

Многие авторы и рассказчики часто используют пословицы для усиления образности, лучшего восприятия и понимания текста. Политические ораторы, а также религиозные проповедники используют пословицы, чтобы сделать свои тезисы более сильными и убедительными.

Пословицы и поговорки являются не только языковым, но и культурным феноменом. С помощью пословиц и поговорок можно понять, какое мировосприятие имеет определенный народ. Рассмотрим, чем отличается пословица от поговорки.

Поговоркой называется изречение, которое содержит в себе простейшие элементы поэтического произведения, как, например, басня, или намек на него (например, «собака на сене», «хоть шаром покати»).

Следует отметить, что поговорка не имеет поучительного смысла, как в случае с пословицей («мягко стелет, да жестко спать», старый друг лучше новых двух»).

Пословица – малая форма народного творчества, представляющая собой изречение с рифмой, которое содержит умозаключение, вывод («Торопись на доброе дело, а худое само приспеет»; «ум да разум надоумят

сразу»; «учёный водит, неучёный следом ходит»; «ученье – свет, а неученье – тьма»).

Обычно эти выражения имеют скрытый культурный контекст, так что только носитель языка и культуры, из которой возникла фраза, может понять ее значение. Они являются важной областью изучения для лингвистов-теоретиков и преподавателей иностранных языков.

Е.Ф. Арсентьева отмечает, что «пословица составляет достояние целого народа или значительной части его и заключает в себе общее суждение или наставление на какой-нибудь случай жизни» [7].

Пословица – краткое народное изречение с назидательным смыслом; народный афоризм. Пословицы – это народные речения, в которых отражен многовековой социально-исторический опыт народа, имеющие устойчивую, лаконичную, ритмически организованную форму и поучительный смысл.

Как читают ученые: «Пословицы переходили из века в век и, несомненно, еще пригодятся – ими не утрачена их жизненная и поэтическая ценность. Порой она даже возросла вследствие расширения предметно-речевой сферы их применения. Прямой смысл многих пословиц стал архаикой, а переносный живет. Такими пословицы пришли в речь наших современников и такими от нас перейдут к людям грядущего столетия. Их время не минуло. Долгий век пословицы продолжается» [5].

Культурная глубина пословиц и поговорок заключается в том, что большинство носителей языка редко осознают, что они произносят разговорные выражения. Пословицы и поговорки часто являются самым сложным аспектом языка как для изучения, так и для понимания.

4. Закрепление изученного материала.

Словарная работа. Учитель дает ученикам задание заменить словосочетания фразеологизмами (выполняется под диктовку учителя; один ученик выполняет его у доски, остальные – в тетрадях).

Вздыхнуть облегченно; рукой подать; кривить душой; повесить нос; гонять лодыря; куры не клюют; находиться в ожидании неприятности; закадычный друг, все нипочем; себе на уме; устранять препятствия.

Выполнение упражнений 98, 99 (устно).

Следующее задание: Фразеологические загадки (устно). Отгадайте, о чем идет речь: Его вешают, приходя в уныние; его задирают, зазнаваясь. Не цветы, а вянут; не ладоши, а ими хлопают. Её заваривают, затеяв какое-нибудь неприятное, хлопотливое дело.

5. Рефлексия. Ребята, что было для вас интересным на уроке? Что вам давалось легко?

6. Домашнее задание. Упражнение 101; подобрать пять фразеологизмов с общим словом «голова»; подготовиться к словарному диктанту.

Конспект урока 4

Тема урока: Отличие фразеологизмов от слов и свободных сочетаний.
Грамматическое строение фразеологизмов.

Тип урока: Актуализация знаний

Цели урока:

Познавательные: содействие развитию у обучающихся мышления, речи, памяти, внимания, умения работать с текстом, применять полученные знания на практике.

Практические: продолжить знакомить учащихся с понятием фразеологизма как устойчивого сочетания слов, способствовать умению распознавать фразеологические обороты, объяснять лексические значения наиболее употребляемых фразеологизмов; развивать культуру речи, творческие способности детей, умение сопоставлять, делать выводы, развивать интерес к урокам русского языка; повторить орфографию.

Личностные: формирование мотивации к обучению и целенаправленной познавательной деятельности.

Средства обучения: Учебник для 6 класса

Литература: Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н. М. Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

План урока:

1. Организационный момент.
2. Актуализация знаний.
3. Создание проблемной ситуации.
4. Формулирование темы и цели урока.
5. Изучение нового материала.
6. Закрепление изученного.
7. Рефлексия.
8. Домашнее задание.

Ход урока

1. Организационный момент.

– Здравствуйте, ребята! Сегодня тема нашего урока «Отличие фразеологизмов от слов и свободных сочетаний. Грамматическое строение фразеологизмов».

2. Актуализация знаний. запись словосочетаний орфографического тренинга, толкование их значений:

Неиссякаемый источник, художественное слово, изображать правдиво, властитель дум, монотонный дождь, важные проекты, настоящее искусство, картинная галерея, воплощать в жизнь, тришкин кафтан.

– Объясните орфограммы в словах; определите в словосочетаниях зависимое и главное слово; назовите способ связи слов в словосочетаниях.

– Какие из этих словосочетаний являются фразеологизмами? Как вы их понимаете? Как называются такие фразеологизмы? Из каких они произведений?

Справка:

Властитель дум (книжн., высок.) – выдающийся человек, оказывающий сильное духовное и интеллектуальное влияние на современников. Восходит к

стихотворению А.С. Пушкина «К морю», характеризует Байрона и Наполеона.

Тришкин кафтан – попытка решить проблему, создавая новую, необдуманное действия, приводящие к худшему результату. Происхождением фразеологизм обязан русскому баснописцу И.А. Крылову, создавшему в 1815 году басню с этим названием.

3. Создание проблемной ситуации.

– На парте у каждого из вас лежат картинки, посмотрите на них внимательно и попытайтесь сформулировать что на них изображено.

Учащиеся предлагают свои варианты и приходят к выводу, что на рисунках запечатлены ситуации, в которых фразеологизмы несут не прямой смысл, а переносный.

4. Формулирование темы и цели урока.

– Знаем ли мы, как называются подобные фразы, употребляемые в переносном значении? Сформулируйте тему урока. Учитель предлагает самостоятельно дать определение, что такое фразеологизмы, затем сопоставить их с определением из учебника. Теоретический материал на с. 116–117.

(Фразеологизмы – устойчивые сочетания слов, близкие по лексическому значению одному слову).

Прием «Ключевые термины»:

- Как понимаете «устойчивые», «неделимые»?
- Как рождаются фразеологизмы?
- Давайте определим цели урока. Чему должны научиться?

5. Изучение нового материала.

Рассказ по краткому конспекту:

Признаки свободных словосочетаний:

- любое из слов можно заменить другими словами;
- слова сохраняют свою смысловую самостоятельность;
- создаются в процессе речи, не требуют запоминания.

Признаки фразеологизмов:

- в их составе нельзя заменить слова по своему желанию;
- слова теряют свою смысловую самостоятельность;
- не создаются в речи, используются готовыми, требуют запоминания.

Посмотрите внимательно на карточки, на них записаны словосочетания:

Золотые руки, золотые зубы, дрова разгорелись, глаза разгорелись, волчий аппетит, сбивать с толку, волчий хвост, сбивать с дерева, задрать нос, горькое лекарство, горькая правда.

Выпишите в тетрадь только те словосочетания, которые употреблены в переносном значении, дайте их лексическое толкование. Проверяем выполнение задания (один из учеников читает подходящие словосочетания, одноклассники, при необходимости, вносят свои замечания). Ученики следует вспомнить когда слово употребляется в переносном значении.

6. Закрепление изученного.

Работа с текстом (текст дан на карточке каждому ученику):

«Пригласил нас как-то сын л(и,е)сника (к)себе. Сказал что сходим за гр(и,е)бами (по)охотимся рыбу ловить будем. Уху свар(и,е)м – пальчики оближеш(ь). Мы, конечно, обрадовались уши развесили слуша(и,е)м.

Мой братишка – так голову пот(и,е)рял от счастья. Как же! В лесу (за)ночуем пала(т,д)ки разобьём к(а,о)стёр разложим. Сын л(и,е)сника – мастер рыбу ловить, собаку на этом с(ъ,ь)ел. Не знаю, каких собак он там с(ъ,ь)ел, а вот мы попались на удочку. Обманул он нас» [30].

7. Итоги урока. Рефлексия.

Почему фразеологизмы определяют как устойчивые сочетания слов? Как вы это понимаете? Чем они отличаются от свободных словосочетаний? Каким членом предложения являются фразеологизмы?

8. Домашнее задание (по выбору): 1) написать небольшое сочинение «Роль фразеологизмов в речи»; 2) упражнение 261.

Конспект урока 5

Тема урока: «Фразеологические словари и справочники»

Тип урока: Урок закрепления знаний и умений

Цели урока:

Познавательные: строить логическое рассуждение; проводить сравнение; строить высказывания в устной форме.

Практические: продолжить знакомство с особенностями употребления фразеологизмов в речи; развивать навык работы со словарём, справочной литературой; повторить синтаксис и пунктуацию.

Личностные: стремление к расширению своего словарного запаса и речевому самосовершенствованию;

Средства обучения: Учебник для 6 класса, словарь.

Литература: Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н.М. Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

План урока:

1. Организационный момент.
2. Синтаксический разбор предложения.
3. Лексическая пятиминутка.
4. Объяснение нового материала.
5. Закрепление знаний.
6. Рефлексия.
7. Домашнее задание.

Ход урока:

1. Организационный момент.
– Здравствуйте, ребята! Сегодня мы продолжаем знакомство с фразеологизмами.

2. Синтаксический разбор предложения.

Каштанка бросилась вперёд, потом назад, ещё раз перебежала дорогу, но столяр точно сквозь землю провалился.

– Выпишите фразеологизм и замените его одним словом.

3. Лексическая пятиминутка. Продолжите фразы:

– лексика – это ...

– лексикология – это ...

– фразеология изучает ...

– фразеологизм – это ...

– лексическое значение слова – это ...

4. Объяснение нового материала.

Одним из лучших украшений речи являются особые обороты, устойчивые выражения, которые называются фразеологизмами. М.В. Ломоносов называл устойчивые сочетания «фразесами», «российскими пословиями», предлагая включить их в словарь. Учёные поняли, что фразеологизмы создают особый ярус в языке. Родился новый раздел о языке – фразеология. Фразеологизмы по-своему отражают жизнь нашего народа с очень далёких времён, в них выражен дух народа, его история, обычаи».

Материал для учителя:

Существует большое количество словарей, в которых фиксируются пословицы и поговорки. Многие исследователи в области этнолингвистики и лингвокультурологии считают, что данные лексические единицы необходимо рассматривать с точки зрения их принадлежности к определенной тематической группе. Эти группы выделяются в соответствии с их спецификой.

Фразеологические словари занимают особое место в справочной литературе. Подобные словари необходимо использовать как источник информации и возможность обогащения словарного запаса учащегося. Благодаря таким словарям наша речь пополняется необыкновенными выражениями, словарный запас обогащается.

В чём заключаются особенности фразеологического словаря?

Фразеологический словарь – это словарь, в котором есть объяснение значения фразеологизма, используемого как в устной, так и в письменной

речи. Исследователи выделяют три вида фразеологизмов: идиомы (фразеологические сращения); фразеологические единства; фразеологические сочетания. Данные понятия различаются тем, несут ли переносный смысл отдельные слова, составляющие выражение, или только оборот целиком.

Кому может быть необходим фразеологический словарь? Во-первых, иностранцам: при изучении русского языка они сталкиваются с трудностями понимания смысла словосочетаний. Во-вторых, профессиональным переводчикам, которые часто используют подобные словари для более точной передачи мысли автора. В-третьих, для самих носителей языка: большая часть выражений уходит со временем из русского языка, уменьшая его яркость и красоту. В русской классической литературе встречаются выражения, незнакомые современному читателю

5. Закрепление знаний.

На каждом столе лежит школьный словарь фразеологизмов под редакцией Ю.А. Ларионовой.

– Как вы думаете, с чего начинается работа со словарём? На что нужно обратить внимание, когда используем его? Выпишите из словаря любые три фразеологизма, дайте их определение и прокомментируйте ситуации, в которых возможно их употребление.

6. Рефлексия.

– Итак, сегодня мы повторили, что такое фразеологический оборот, узнали о значении словарей фразеологизмов, научились с ними работать. *Что вы ребята узнали нового из этого урока?*

7. Домашнее задание. Подготовить пять фразеологизмов, уметь их толковать; составить с ними предложения.

Конспект урока 6

Тема урока: «Фразеологические словари и справочники»

Тип урока: Урок контроля и коррекции знаний, умений и навыков учащихся.

Цели урока:

Познавательные: использование различных способов поиска, сбора, обработки, анализа, передачи информации в соответствии с коммуникативными и познавательными задачами.

Практические: совершенствовать умение обучающихся выделять фразеологизмы в тексте, подбирать синонимичные и антонимичные фразеологизмы, уместно употреблять их в речи

Личностные: формирование ответственного отношения к учению, готовности и способности к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению

Средства обучения: Учебник для 6 класса

Литература: Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н.М. Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

План урока:

1. Организационный момент.
2. Урок контроля и актуализация опорных знаний.
3. Усвоение новых понятий и способов действия.
4. Формирование умений и навыков.
5. Рефлексия.
6. Домашнее задание.

Ход урока:

1. Организационный момент.

– Здравствуйте, ребята! Начну урок с высказывания видного ученого – русиста В.В. Виноградова, который занимался исследованием лексики и фразеологии русского языка: «Фразеология исследует наиболее живой, подвижный и разнообразный отряд языковых явлений». Фразеология – это раздел лексикологии, который изучает фразеологизмы, то есть сложные по составу языковые единицы, имеющие устойчивый характер».

2. Урок контроля и актуализация опорных знаний.

Фразеологизмы – устойчивые сочетания слов, близкие по лексическому значению одному слову. Поэтому фразеологизмы можно заменить одним словом. Фразеологизмы – яркие и выразительные средства языка».

Фразеологизмы играют роль одного члена предложения. Например, *водой не разольешь /очень дружны, как сквозь землю провалиться /неожиданно пропасть* и другие.

Слова утрачивают свои прежние значения, становясь фразеологизмом.

Золотые руки – здесь нет ничего сделанного из золота.

Висеть на волоске – никто не висит, да и волоска не видно.

3. Усвоение новых понятий и способов действия.

– Продолжим разговор об особенностях словарей фразеологизмов и навыках работы с ними. Как правило, принцип структуры фразеологического словаря схож с подобного рода справочной литературой. Выражения расположены в алфавитном порядке, определения сопровождаются системой условных обозначений. В зависимости от цели, которую ставит перед собой читатель, ему предлагаются различные типы фразеологических словарей: словари общего типа; двуязычные; этимологические; словари синонимов.

Сегодня возросла популярность детских фразеологических словарей. В таких словарях материал изложен в доступной форме, сопровождён иллюстрациями и увлекательными заданиями, представляющими интерес не только для детей, но и для родителей.

4. Формирование умений и навыков. На каждом столе лежит школьный словарь фразеологизмов под редакцией Ю.А. Ларионовой.

– Ребята, найдите в словаре следующие фразеологизмы, выпишите их в тетрадь и составьте с каждым фразеологизмом предложение. Фразеологизмы записаны на доске: *будто в воду опущенный; в ногах правды нет; быть на высоте; в чём (только)душа держится; валять дурака (работа в парах).*

5. Рефлексия.

– Какие задания сегодня на уроке вызвали наибольший интерес или затруднения?

6. Домашнее задание. Подготовить сообщение о лингвистических справочниках: происхождение фразеологизмов: альма-матер, зарубить на носу, остаться с носом».

Конспект урока 7

Тема урока: «Фразеологизмы с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в современном русском языке».

Тип урока: Актуализация знаний

Цели:

Познавательные: способствовать усвоению и углублению знаний учащихся

Практические: изучить фразеологизмы с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности»; повторить терминологию раздела «Лексика»; повторить орфографию.

Личностные: развивать письменную и устную речь учащихся, умение чётко формулировать свои мысли, умение аналитически мыслить.

Средство обучения: Учебник для 6 класса

Литература: Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н.М.Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

План урока:

1. Организационный момент.
2. Орфографическая работа.
3. Фронтальный опрос.
4. Закреплений знаний и умений.
5. Домашнее задание.

Ход урока:

1. Организационный момент.

– Здравствуйте, ребята! Сегодня я познакомлю вас с фразеологизмами «элементы земной поверхности»

2. Орфографическая работа:

Бессловесный, персонаж, проекты, искусный, просвещение, конфликт, вакансия, канцелярия, секретарь, ветреник, идеал, безмолвствовать, гостиная.

Выделите корень в каждом слове. К каким словам можно подобрать проверочные слова? К каким невозможно?

3. Фронтальный опрос

– Какая наука изучает словарный состав языка?

– Что такое лексическое значение слова?

– Сколько значений может иметь слово? Как они называются, приведите пример.

– Какие слова называются омонимами?

– Какие слова называются синонимами?

– Что обозначает слово «фразеология»?

(Фразис – «выражение», логос – «учение»).

– Что такое фразеология?

– Что ещё называют термином «фразеология»?

4. Закрепление знаний и умений

– Ребята! Давайте вспомним, какие фразеологизмы с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» бывают? (ученики вспоминают фразеологизмы и называют их)

На доске представлены фразеологизмы, которые надо собрать из представленных компонентов и записать собранные фразеологизмы в тетрадь.

| | |
|----------------|------------------|
| Как небо | в пустыне |
| Садиться | на мельницу |
| Ловить рыбу | с плеч свалилась |
| Ищи ветра | в поле |
| Глас вопиющего | от мели |

| | |
|----------------|----------------|
| Как будто гора | в мутной воде |
| Выводить | на мель |
| Лить воду | на чистую воду |

Следующее задание: соотнести фразеологизмы с компонентами «элементы земной поверхности» с их значением (см. таблицу 2).

Таблица 2 – Фразеологизмы

| | |
|------------------------|---|
| Море по колено | находящийся в отдаленном родстве |
| Седьмая вода на киселе | обещать слишком много |
| Пути разошлись | человек, считающий себя в центре внимания |
| Как две капли воды | прекращать общение, утрачивать связь |
| Скатертью дорога | легко, без труда |
| Чуть от земли видать | похожи, близки |
| Золотые горы | пожелание безвозвратно уйти |
| Пуп земли | очень маленького роста |

5. Домашнее задание. Выберите и выпишите из фразеологического словаря фразеологизмы с компонентами «элементы земной поверхности», в составе которых отразились: а) наблюдения за животными; б) поверья, обряды и обычаи; в) бытовые наблюдения русского народа.

Конспект урока 8

Тема урока: Проверочная работа № 1

Цель: определить уровень знаний учащихся по теме

Ход урока:

– Здравствуйте, ребята! Сегодня у нас контрольная работа.

Задание 1. Прочитай сочетания слов. Подчеркни одной чертой устойчивые сочетания (фразеологизмы):

1 вариант: *весенний дождь, грибной дождь; белая ворона, белая скатерть; мамин сын, маменькин сынок; золотые серьги, золотые руки; повесить картину, повесить голову.*

2 вариант: *перемывать посуду, перемывать косточки; злые люди, злые языки; щелкать зубами, щелкать пальцами; хлопать дверью, хлопать глазами; в теплых рукавицах, в ежовых рукавицах,*

3 вариант: *рубить дрова, рубить сплеча; горные реки, молочные реки; расхлебывать кашу, варить кашу; наклонить голову, ломать голову; белые мухи, белые цветы.*

Задание 2. Разгадайте кроссворд (см. рисунок 4).

1. Витать между небом и землей. 2. Водой не разольёшь. 3. Чистой воды.
4. Выводить на чистую воду. 5. Много воды утекло. 6. Тише воды, ниже травы. 7. Капля в море. 8. Пруд пруди. 9. Море по колено. 10. Жить как вулкане 11. Как сквозь землю провалиться.

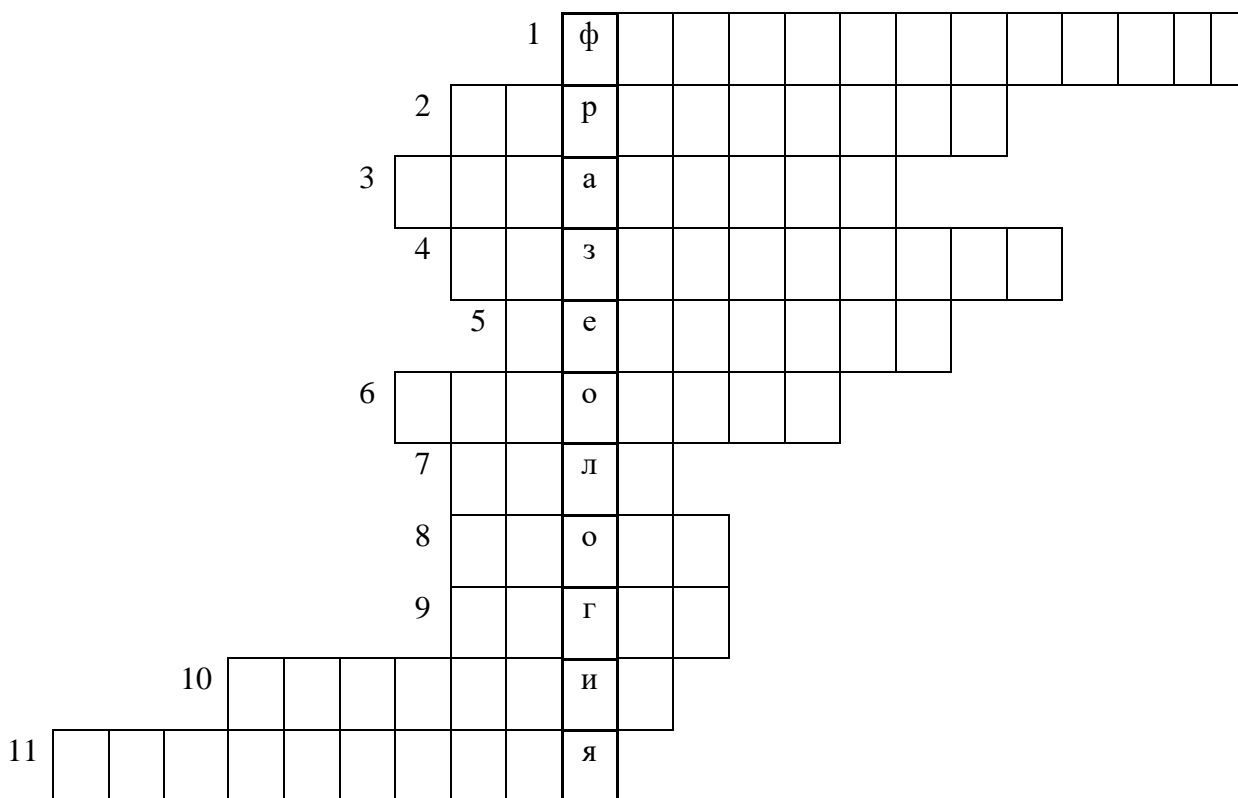


Рисунок 4 – Кроссворд

Задание 3. Вместо пропусков вставь нужное слово.

«Как ... вода (*с курицы, с утки, с гуся*); как ... на голову (*снег, дождь, град*); намылить ... (*руки, шею, голову*); убить ... зайцев (*трех, четырех, двух*);

... соли съесть (*пуд, фунт, килограмм*); выеденного ... не стоит (*огурца, яйца, яблока*); как за ... стеной (*деревянной, глиняной, каменной*); как ... на сене (*овца, собака, корова*); сказка про ... бычка (*белого, черного, рыжего*); как ... лист дрожит (*березовый, кленовый, осиновый*)» [41].

Задание 4. О каком человеке так говорят в народе?

1 вариант: *Мастер на все руки. Тише воды, ниже травы. Из другого теста. Ни рыба, ни мясо. Косая сажень в плечах. Правая рука. Лиса Патрикеевна,*

2 вариант: *Святая простота. Как гора с плеч. Кровь с молоком. Тепличное растение. Ходячая энциклопедия. Себе на уме. Олух царя небесного.*

3 вариант: *Золотые горы. Ноль без палочки. Мухи не обидит. Казанская сирота. За словом в карман не лезет. Собаку съел. Слова не вытянешь.*

Задание 5. Посмотри на рисунок 5. Вспомни известные фразеологизмы, напиши их.



Рисунок 5 – Фразеологизмы-загадки

Задание 6. Найдите фразеологизмы и объясните их значение, обращайтесь за справками к толковым и фразеологическим словарям.

«1) Она улыбается редко, ей некогда ляды точить (Некрасов). 2) Кто работу сердцем любит, тот баклуш не бьет (Исаковский). 3) Каштанка бросилась вперед, потом назад, еще раз перебежала дорогу, но столяр точно сквозь землю провалился (Чехов). 4) Что, Иванушка, не весел, что головушку повесил? (Ершов). 5) Гении-то, люди семи пядей во лбу, не часто в жизни встречаются (Тендряков). 6) В три-четыре недели Чичиков уже так набил руку в таможенном деле, что знал решительно все (Гоголь). 7) Павел Петрович прибыл на место происшествия к шапочному разбору (Панова). 8) Народу было как сельдей в бочке, не вздохнёшь, не протолкнёшься к выходу (Осеева). 9) У неё своя лошадь и новенький шарабан, купленный этим летом. Вообще живет она на широкую ногу: наняла другую дачу – особняк с большим садом и перевезла в нее всю свою городскую обстановку, имеет двух горничных, кучера (Чехов)» [41].

Задание 7. Определите происхождение данных фразеологизмов: фольклор; мифология древнего мира; история; земледелие; охота; ремесла; военное дело; медицина; искусство.

Вариант 1

«За тридевять земель, при царе Горохе, кануть в Лету, провалиться в тартарары, казанская сирота, по щучьему велению, пиррова победа, ахиллесова пята, кричать во всю Ивановскую, муки Гантала, Троянский конь, положить в долгий ящик, вавилонское столпотворение, рожки да ножки, у разбитого корыта, прометеев огонь, коломенская верста, филькина грамота, искать жар-птицу, поднять на щит, перейти Рубикон, молочные реки и кисельные берега, метать громы и молнии, Дамоклов меч» [41].

Вариант 2

«Подготовить почву, закинуть удочку, тянуть канитель, поднимать целину, на ловца и зверь бежит, доводить до белого каления, снять стружку,

мутить воду, не стоит овчинка выделки, ни пуха ни пера, бить баклуши, убить бобра, переть на рожон, попасть впросак, точить лясы» [41].

Вариант 3

«Перейти в наступление, позолотить пилюлю, сорвать маску, играть первую скрипку, через час по чайной ложке, понюхать порошу, встретить в штыки, поставить диагноз, переменить декорации, сойти со сцены, дать бой, выкурить трубку мира, в здоровом теле здоровый дух, попасть в двойные клещи, сложить головы, попасть в котел, сложить оружие, на два фронта, надеть маску, держать пород сухим, тихой сапой, подложить свинью» [41].

Выводы по второй главе

Анализ школьных программ и действующих учебников по русскому языку привел к выводу о том, что содержание раздела «Фразеология. Культура речи» и традиционный комплекс подготовительных упражнений недостаточно способствует реализации лингвокультурологического подхода к изучению русской фразеологии.

В содержании школьного курса фразеологии преимущественно выделяются знания и умения, обеспечивающие формирование языковой и лингвистической компетенций.

Разработанный комплекс упражнений, направленных на изучение фразеологии с компонентами тематической группой «элементы земной поверхности», включает специальные культурно-ориентированные задания, классифицированные на две группы с точки зрения типа отражаемой национально-культурной информации.

Первая группа – упражнения, направленные на знакомство с фразеологизмами, в которых отразился обиходно-бытовой опыт народа (житейские наблюдения, поверья, обряды и обычаи русского народа, мифологические представления; наблюдения над животными; следы материальной культуры народа, исторический опыт народа).

Вторая группа – упражнения, направленные на знакомство с фразеологизмами, в которых отразился духовный опыт народа (отношение к другим людям; фразеологизмы, восходящие к Библии).

По характеру учебных действий учащихся в рамках названных групп представлены разнообразные типы упражнений: анализ, систематизация, отбор, сравнение и обобщение анализ, систематизация, отбор, сравнение и обобщение, продуктивные упражнения.

В качестве методических разработок, обеспечивающих реализацию предлагаемого элективного курса по изучению фразеологии в лингвокультурологическом аспекте, предложены конспекты уроков разного типа: актуализация знаний, сообщение нового материала, формирование умений и навыков, повторение, изучение нового материала, урок контроля и коррекции знаний.

Заключение

Обучение фразеологии на уроках русского языка в общеобразовательной школе должно обеспечивать формирование культуроведческой компетенции, связанной с осознанием языка как формы выражения национальной культуры.

Для обеспечения лингвокультурного аспекта мы обратились к конкретной тематической группе фразеологизмов с компонентами «элементы земной поверхности». Выбор данных фразеологизмов объясняется тем, что обозначенные компоненты являются культурно насыщенными знаками, участвующими в реализации базовых для русской языковой картины мира метафор – верх-низ, жидкость и другие.

В результате проведенного лингвокультурологического анализа фразеологизмов данной группы установлено, что при помощи соответствующих образов характеризуются эмоции, чувства и черты характера человека (*не слышать земли под собой; зарывать талант в землю*); отношение к другим людям, общение (*седьмая вода на киселе; водой не разольешь*); явления и ситуации (*земля горит под ногами*); множество и минимум (*хоть пруд пруди*); пространственные и временные параметры (*между небом и землей*); сущность чего-либо» (*соль земли; пуп земли*)).

В обозначенных фразеологизмах отражаются следующие типы национально-культурной информации: бытовые, житейские наблюдения (*скатертью дорога; водой не разольешь*); поверья, обряды и обычаи русского народа, мифологические представления (*предавать земле*); наблюдения над животными (*как рак на мели; как рыба в воде*); следы материальной культуры народа (*мостить дорогу*); исторический опыт народа (*за бугром; из-за бугра*); духовный опыт народа.

В ходе анализа школьных программ и действующих учебников по русскому языку было установлено, что содержание раздела «Фразеология. Культура речи» и традиционный комплекс подготовительных упражнений

недостаточно способствует реализации лингвокультурологического подхода к изучению русской фразеологии. Основное внимание уделяется формированию языковой и лингвистической компетенций. Информация лингвокультурологического характера предполагается только при изучении одной темы «Источники происхождения фразеологизмов».

Разработанная нами программа элективного курса значительно расширяет традиционную систему работы новыми темами: «Стилистическая и оценочная характеристика фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности»; «Национально-культурная окраска фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» и другие.

Для обеспечения данного элективного курса предложен комплекс специальных культурно ориентированные упражнений, классифицированных по типу отражаемой фразеологизмами национально-культурной информации: упражнения, направленные на знакомство с фразеологизмами, в которых отразился обиходно-бытовой опыт народа, и упражнения, направленные на знакомство с фразеологизмами, в которых отразился духовный опыт народа.

В результате проведенного исследования можно сделать следующие выводы:

1. Изучение фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в рамках разработанного элективного курса позволит и практических рекомендаций по его реализации обеспечит понимание взаимосвязи фразеологии с культурой русского народа: особенностей русского ландшафта, земледельческого уклада жизни, представлений о космическом устройстве бытия.

2. Предлагаемый элективный курс будет способствовать развитию творческого потенциала обучаемых, научит использовать фразеологизмы в речи с учетом их семантических и стилистических качеств.

Список используемой литературы и используемых источников

1. Абакумова О. Б. Пословичные концепты и паремический дискурс // Ученые записки Казанского университета. Сер. Гуманит. Науки. 2016. Т. 153 (6). С. 128-139.
2. Александрова Е. В. Понимание фразеологизма как национально-культурной метафоры // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3. С. 53-58.
3. Алефиренко Н. Ф., Семененко О. Е. Фразеология и паремиология : учебное пособие. М. : Наука, 2014. 342 с.
4. Алефиренко Н. Ф. Фразеология в свете современных лингвистических парадигм: монография. М. : ЭЛПИС, 2008. 272 с.
5. Альварес Солер А. А. Концепт «женщина» в оценочной системе испанского языка : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М. : Моск. гос. лингв. ин-т, 2013. 24 с.
6. Аносов Е. А. Лингвистическая репрезентация константных динамических гендерных стереотипов в русской и англоязычной лингвокультурах: дис. ... канд. филол. наук. Челябинск, 2013. 162 с.
7. Арсентьева Е. Ф. Фразеология и фразеография в сопоставительном аспекте (на материале русского и английского языков). Казань : изд-во Казан. гос. ун-та, 2016. 172 с.
8. Бабкин А. М. Русская фразеология. Ее развитие и источники. Л. : Наука, Ленинградское отд-ние, 1970. 261 с.
9. Баранов М. Т., Ладыженская Т. А., Тростенцова Л. А. и др. Русский язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников Т.А. Ладыженской, М.Т. Баранова, Л. А. Тростенцовой и других. 5-9 классы: пособие для учителей обще образоват. учреждений. 12-е изд., перераб. М. : Просвещение, 2011. 111 с.
10. Баранов М. Т. Методика лексики и фразеологии на уроках русского языка. М. : Просвещение, 1988. 190 с.

11. Барли Н. Структурный подход к пословице и максиме. Паремиологические исследования: сб. ст. М. : Наука, 2016. 342 с.
12. Бармина Г. В. Урок повторение по теме «Фразеология». URL: <https://multiurok.ru/files/urok-povtorenie-po-teme-frazeologiiia.html?ysclid=15fa6mvjex443915441> (дата обращения 10.06.2022).
13. Валгина Н. С. Активные процессы в современном русском языке. М. : Логос, 2016. 304 с.
14. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного: метод. руководство. М. : Русский язык, 2015. 264 с.
15. Виноградов В. В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/vinogradov-77d.htm> (дата обращения 10.06.2022).
16. Гак В. Г. К типологии лингвистической номинации. Языковая номинация. Общие вопросы. М. : Наука, 2017. С. 230-293.
17. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. М. : Олма-Пресс : Крас. пролетарий, 2004. 700 с.
18. Дандис А. О. О структуре пословицы. Паремиологический сборник. Пословица. Загадка (Структура, смысл, текст). М. : Наука, 2015. С. 13-34.
19. Дубровская О. Г. К проблеме отражения национального самосознания в пословично-поговорочном фонде русского и английского языков // Лингвистические аспекты речевой культуры : сб. науч. статей. Тюмень : Тюм. гос. университет, 2017. С. 27-34.
20. Жигулев А. М. Русские пословицы и поговорки. М. : Наука, 2015. 448 с.
21. Жуков В. П. Русская фразеология: учеб. пособие. М. : Высшая школа, 1986. 310 с.

22. Зимин В. И., Василенко А. П. Основные подходы к изучению культурного содержания фразеологизмов русского языка // Русский язык в школе. 2010. № 2. С.58-62.
23. Здравомыслова Е. А., Темкна А. А Социальное конструирование тендера // Социологический журнал. 1998. № 3. С. 181-182.
24. Иванова Е. В. Пословичная концептуализация мира (на материале английских и русских пословиц): дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2016. 416 с.
25. Ипполитов О. О. Антология концептов. Т. 2 / под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. Волгоград : Парадигма, 2005. 356 с.
26. Кабанова Н. М. Особенности природы пословицы как единицы паремиологического пространства // Фразеологизм и слово в национально-культурном дискурсе (лингвистический и лингвометодический аспекты). М. : Элпис, 2015. С. 569-572.
27. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. 4-е изд., стер. М. : УРСС, 2004. 261 с.
28. Коатс Дж. Женщины, мужчины и язык. Гендер и язык. М. : Языки славянской культуры, 2005. С. 49-80.
29. Ковшова М. Л. Семантика и прагматика фразеологизмов (лингвокультурологический аспект): автореф. дисс. ...д-ра. филол. наук. М., 2009. 49 с.
30. Конспект урока «Фразеологизмы. Фразеологический оборот. Различие свободного сочетания и фразеологизма». URL: <https://infourok.ru/konspekt-uroka-frazeologizmi-frazeologicheskiy-oborot-razlichie-svobodnogo-sochetaniya-i-frazeologizma-1076574.html?ysclid=l5gtejynpm59661116> (дата обращения 29.06.2022).
31. Копыленко М. М., Попова З. Д. Очерки по общей фразеологии. Проблемы, методы, опыты. Воронеж : ВГУ, 1978. 142 с.
32. Котова М. Ю. Славянская паремиология: дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2015. 24 с.

33. Краснокутская Н. В. Элективные курсы как средство построения индивидуальных образовательных программ. URL: https://amgpgu.ru/upload/iblock/a9b/krasnokutskaya_n_v_elektivnye_kursy_kak_sredstvo_postroeniya_individualnykh_obrazovatelnykh_programm.pdf (дата обращения 10.06.2022).
34. Красных В. В. Некоторые базовые понятия лингвокультурологии // Культурология. 2010. № 4 (55). С. 220-221.
35. Краткая философская энциклопедия. М. : «Прогресс» – «Энциклопедия», 1994. 576 с.
36. Кунин А. В. Курс фразеологии современного английского языка: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. М. : Высш. шк., Дубна : Феникс, 1996. 381 с.
37. Ларин Б. А. История русского языка и общее языкознание. М. : Просвещение, 1977. 224 с.
38. Львова С. И. Русский язык: 7-11 классы: программы факультативных и элективных курсов. М. : Вентана-Граф, 2011. 80 с.
39. Макарова Е. В. Факультатив по русскому языку «Лексика и фразеология. URL: <https://nsportal.ru/nachalnaya-shkola/russkii-yazyk/2012/04/16/fakultativ-po-russkomu-yazyku-leksika-i-frazeologiya?ysclid=15fkiwwvx9142013895> (дата обращения 17.06.2022).
40. Мартынова А. Н. Пословицы. Поговорки. Загадки. М. : Современник, 2016. 510 с.
41. Мухорина Е. В. Авторская программа факультативного курса «Лексика и фразеология русского языка. URL: <https://nsportal.ru/shkola/russkiy-yazyk/library/2015/02/28/avtorskaya-programma-fakultativnogo-kursa-leksika-i> <http://rudocs.exdat.com/docs/index-358830.html#1> (дата обращения 17.06.2022).
42. На берегах Лингвинии: занимательный задачник по русскому языку: кн. для учащихся / под ред. Л. Д. Чесноковой. М. : Просвещение, 1996. 286 с.

43. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. 4-е изд. М. : Азбуковник, 1997. 944 с.
44. Панькова С. Г. Лингвокультурологический аспект изучения фразеологизмов на уроках русского языка // Наука, образование и культура. 2016. № 12 (15). С. 84-87.
45. Петрова Е. С. Функционирование фразеологизмов с компонентами тематической группы «элементы земной поверхности» в современном русском языке: выпускная квалификационная работа (бакалаврская работа) / Тольяттинский государственный университет; рук. М.Г. Соколова. Тольятти, 2021. URL: <https://dspace.tltsu.ru/handle/123456789/19464> (дата обращения: 10.06.2023).
46. Постовалова В. И. Картина мира в жизнедеятельности человека // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. М. : Наука, 1988. 212 с.
47. Покровский М. М. Избранные работы по языкознанию. М. : Юрайт , 2018. 378 с.
48. Прохорова А. П. Фразеологические единицы в контексте лингвокультурологии и лингвопрагматики (на материале ФЕ со значением говорения) // Гуманитарные и социальные науки. 2015. № 6. С. 155-163.
49. Разработка конспекта урока «Фразеологические единицы русского языка. Основные признаки фразеологизмов» URL: <https://infourok.ru/razrabotka-konspekta-uroka-frazeologicheskie-edinici-russkogo-yazika-osnovnie-priznaki-frazeologizmov-3227819.html> (дата обращения 17.06.2022).
50. Рахматуллина Л. А. Фразеологизм как основная единица фразеологии // Цифровая наука. 2012. № 11. С. 57-68.
51. Реформатский А. А. Введение в языкознание : учебник для вузов / под ред. В. В. Виноградова. М. : Аспект Пресс, 1996. 536 с.
52. Русский язык. 6 класс: учебник для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 1 / науч. ред. Н. М. Шанский. М. : Просвещение, 2012. 191 с.

53. Слепушкина Е. В. Фразеология русского и английского языков в зеркале национального менталитета: автореф. дисс. ...канд. фил. наук. Пятигорск, 2009. 20 с.
54. Соколова М. Г. Основные принципы лингвокультурологического анализа фразеологической картины мира в русском языке // Язык – текст – дискурс: проблемы интерпретации высказывания в разных коммуникативных сферах : материалы международной научной конференции, Самара, 12–14 мая 2011 года / научный редактор Н.А. Илюхина. Самара : Универс групп, 2011. С. 172-175.
55. Степанов Ю. С. Константы: Словарь русской культуры. Изд. 3-е, испр. и доп. М. : Академический Проект, 2004. 992 с.
56. Сысоева И. П. Элективные курсы и их значение в профильном обучении // Проблемы и перспективы развития образования в России. 2013. № 20. С. 36-40.
57. Телия В. Н. Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. М. : Наука, 1988.
58. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М. : Школа «Языки русской культуры», 2016. 288 с.
59. Торопчина Л. В. Мотив дороги в творчестве русских писателей XIX века // Литература. 2007. № 6. URL: <https://lit.lsept.ru/article.php?ID=200700609> (дата обращения: 10.06.2023).
60. Тухбатуллина Л. Х. Разработка урока по русскому языку в 10 классе на тему: «Фразеология. Словари русского языка и лингвистические справочники; их применение». URL: <https://nsportal.ru/shkola/russkiy-yazyk/library/2019/01/10/razrabotka-uroka-po-russkomu-yazyku-v-10-klasse-na-temu> (дата обращения: 10.06.2023).

61. Фразеологический словарь русского языка / составители Л. А. Войнова, В. П. Жуков, А. И. Молотков, А. И. Федоров / под ред. А.И. Молоткова. М.: Советская энциклопедия, 1968. 544 с.
62. Черданцева Т. З. Метафора и символ во фразеологической единице // Метафора и символ в языке и тексте. М. : Высшая школа, 1988.
63. Шанский Н. М., Боброва Т. А. Этимологический словарь русского языка. М. : Прозерпина, 1994. 400 с.
64. Шанский Н. М. Фразеология современного русского языка: Учебное пособие для студентов филологических факультетов. Изд. 7-е. М. : ЛЕНАНД, 2015. 271 с.
65. Шведова Н. Ю. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / под общей ред. Н. Ю. Шведовой. М. : Азбуковник, 2007. 924 с.
66. Шовгенова Н. Г. Источники фразеологизмов. Использование фразеологизмов в речи. Фразеологический словарь : сайт «Открытый урок. Первое сентября». URL: <https://urok.1sept.ru/articles/534395> (дата обращения 10.06.20220).
67. Allerton D. J., Nesselhauf N., Skandera P. Phraseological Units: basic concepts and their application. Seiten : Broschiert, 2004. 188 p.
68. Burger H., Jaksche H. Idiomatic des Deutschen. Tubingen : Max Niemeyer Verlag, 1973. 117 p.
69. Brackenbury G. Studies in English idiom. London : Macmillan, 1949. 230 p.
70. Gibbs R. W. Idiomacity // The Poetics of the Mind: Figurative Thought, Language. Cambridge : University Press, 1994. Pp. 265-318.
71. Howarth P. A. Phraseology in English Academic Writing: Some implications for language learning and dictionary making. Tubingen : Max Niemeyer Verlag, 1996. 427 p.